

mti bel f ö l d i h i r e k

54. kiadás 1961. március 30. 11 óra 2. perc

bb. 86. diszelőadáson mutatták be az alba regia című új magyar
filmet

t di/gk/gy/li 1961. március 30.

Csütörtök este a szikra filmszínházban diszelőadáson mutatták be az alba regia című új magyar filmet. megjelent a bemutatón-köllai gyula és kiss károly, az mszmp politikai bizottságának tagjai, gáspár sándor, az mszmp politikai bizottságának póttagja, orbán lászló, az mszmp központi bizottsága tudományos éskulturális osztályának vezetője, benke valéria művelődésügyi miniszter, puja frigyos és szarka károly külügy-miniszterhelyettesek, veres józsef, a fővárosi tanács végrehajtóbizottságának elnöke, valamint politikai, gazdasági és kulturális életünk számos más vezető személyisége, a művészeti élet igen sok kiválósága. ott volt az előadáson a fővárosi tanács vendégeként hazánkban tartózkodó marija fortusz, a hazánkat felszabadító szovjet hadsereg volt őrnagya és ligyija martiscsenko-brezenkova, a szovjet hadsereg volt híradója, akinek hőstette homnyánszky károly székesfehérvári főorvos nagyszerű helytállásával együtt az alba regia alapötletét adta, valamint tájáná számójlova, a film főszereplője, jelen volt m.a. popov, a magyarországi szovjet nagykövetség ideiglenes ügyvivője, valamint a nagykövetség több más munkatársa. résztvett a vetítésen család-jával együtt homnyánszky károly székesfehérvári főorvos is, aki 1945 januárjától márciusig menedéket adott ligyija martiscsenkónak.

a csütörtök esti ünnepi előadáson először a gyermekévek nyomában című új dokumentumfilmet vetítették, amelynek rendezője, kolonits ilona a most felnövő új nemzedékhez szól apáik ifjúságáról, ezután a fővárosi moziüzemi vállalat fiataljai a közönség nagy tapsa közben virágcsokrokkal köszöntötték marija fortuszt és ligyija martiscsenko-brezenkovát, valamint a film női főszereplőit, ezután bemutatták az alba regia című új magyar filmet. a hunnia filmstúdió ujdonságát sipos tamás és lévay béla novellájából palásthy györgy írta, a film rendezője szemes mihály, operatőrje hegyi barnabás, zeneszerzője szokolay sándor, az alba regia főszerepeit játssza számójlova, gábor miklós, valamint váradi hédi és rádei imre alakítja, a vetítés végén hosszantartó, nagy taps köszöntötte a filmujdonságot, valamint az alkotókat.

/mti/

- v é g e -



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7, Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti bel f ö l d i h i r e k

1. kiadás 1961. március 31. 6 óra - perc

bb. 1. április 5-én kezdődnek a légymányoson a társadalmi munkák - a 11. kerület lakói nyitják meg a sort

i di/tm/gy/fm 1961. március 31.

április 5-től a légymányosi park és vásárváros területén folytatódnak a múlt évben elkezdett nagyszabású társadalmi munkák, tavaly a vártnál is jobb eredmények születtek: a főváros lakosságának segítőkészsége alaposan felülmúlta az illetékesek előzetes számításait, eredetileg úgy gondolták, hogy 1960. augusztus 22-től november 20-ig mintegy 44 000-an vesznek részt a terep rendezésében, stb. a két hónap alatt azonban majdnem száz ezer budapesti dolgozott a légymányoson, s a végzett munka értéke mintegy hárommillió forint volt.

április 5-én a 11. kerület lakói nyitják meg a sort, s a következő öt napban „övék”, a légymányosi park és vásárváros, a budafoki ut, a fehérvári ut üzemei, az iskolák naponta 150 társadalmi munkást adnak a főváros új nevezetességének építéséhez, jelenteg ugyanis csupán ennyi segítőtör van szükség, jóllehet a jelentkezők száma ennél lényegesen magasabb, a 11. kerületi tanács vezetői például elmondották, hogy már márciusban jónéhány telefonjelentkezés futott be hozzájuk; fiatalok és idősebbek kérték részt a tennivalókból, a kisz-isták közül sokan például bejelentették, hogy 20 órás vállalatukat a légymányoson akarják teljesíteni.

a park és vásárváros területén egyébként minden készen áll a társadalmi munkások fogadására, rendezték az öltözőket, gondoskodtak friss ivóvizről, tisztálkodási lehetőségekről, s április 5-re megnyílik egy közért is, ahol ételt, italt, cigarettát, stb. árúsítanak, április 5-én reggel 8 órakor ünnepélyesen fogadják a társadalmi munkások csoportjait, akiket a kerületi tanács vezetői is üdvözölnék majd, a légymányos park és vásárváros építését egyelőre a tereprendezéssel folytatják, ezt a munkát a múlt évben mintegy nyolc holdnyi területen végezték el, de még három-négyszer ennyi hátra van.

a 11. kerület lakóitól előreláthatólag az 5. kerületiek veszik át a „váltóbotot”, majd a csapat vas- és fémművek dolgozóinak csoportjaira kerül a sor, június elejéig bekapcsolódnak a társadalmi munkába a ganz-márvag dolgozói, valamint a 3., a 4., a 6., a 7., a 8., a 9., a 14. és a 21. kerület lakói is.

/mti/

2. kiadás 1961. március 31. 6 óra 15 perc

bb. 2. országsszerte megkezdődtek a kulturális szemle kerületi, járási és városi bemutatói - telt házak előtt mutatkoznak be a művészeti csoportok

i lv/tm/gy/fm 1961. március 31.

országsszerte megkezdődtek az ötéves terv időszakára meghirdetett kulturális szemle idei bemutatói. a fővárosban, a vidéki városokban és falvakban már megtartották az első előadásokat. áprilisban kerül sor a kerületi, vidéken pedig a járási bemutatókra, a jól szereplő együttesek megyei, illetve budapesten körzeti elődöntőin vesznek részt. az idén - a bartók- és liszt évforduló alkalmából - zenéi és énekszámokból tartanak országos bemutatót debrecenben, a nemzetközi kórusversennyel egyidőben. azok az ének- és zenekarok kapnak meghívást, amelyek az előzetes fellépéseknél a legjobb eredményt érték el.

az eddigi tapasztalatok szerint a tavalyhoz képest a művészeti csoportok színvonalban is sokat fejlődtek. ebben az évben a tanácsok népművelési osztályai a művelődési házak igazgatói is nagyobb gondot fordítottak a felkészítésre, a falvakban a pedagógusok nyújtották a legtöbb segítséget. az ének- és zenekarok, a színjátékosok és a szavalócsoportok élén mindannyi ott található a falusi pedagógusok, akik időt és fáradságot nem kímélve támogatják az együttesek munkáját.

a községi és járási bemutatók ma már jelentős eseménynek számítanak, az ifjú műkedvelők a községi, vagy járási művelődési otthonban lépnek fel, s mindenütt telt ház fogadja őket.

a kulturális szemle legnépszerűbb ága a józsef attila olvasómozgalom. erre országsszerte mintegy 90 000 fiatal jelentkezett, a mozgalom érdekessége, hogy a résztvevők a legkülönbözőbb módon adnak számat az olvasottakról, egyes helyeken például szellemi öttusát rendeznek, más helyeken irodalmi vitákat, vagy könyvankétot tartanak.

többszerre tehát azoknak a száma is, akik a fotó, a népi diszitó és egyéb szakkörökben továbbnyakodnak, jelentősen megnőtt az ifjuság körében az együttes színház- és mozilátogatás is. budapesten az angyalföldiek, a csapaliek és az óbudaiak több esetben egész színházat bérelnek ki s ezen az estén a színészek a kerületi üzemek, iskolák és hivatalok ifjuságának játszanak.

/mti/

AE

3. kiadás 1961. március 31. 6 óra 10 perc

bb. 3. április 2-4: isaszegi történelmi napok

i ae/ae/gy/fm 1961. március 31.

a hazafias népfront községi bizottsága és a községi tanács az 1849-es magyar szabadságharc győzelmes csatájának emlékére április 2-től 4-ig ünnepségsorozatot rendez isaszegen. az „isaszegi történelmi napok”, -ra gazdag programot állítottak össze. vasárnap délután ünnepi tanácsülés lesz, utána történelmi előadások méltatják a szabadságharc eseményeit, ugyanazon a napon több kiállítás is nyílik: a helytörténelmi kiállítás isaszegi településtörténetével ismerteti meg a látogatókat, a néprajzi, helyiipari és fotókiállítások a lakosság életéről, munkásságáról adnak számat. április 4-én ünnepi nagygyűlés, majd díszhangverseny fejezi be az ünnepségsorozatot, amelyben részt vesz a környék valamennyi művelődési intézménye.

/mti/

bb. 4. sorozatos csalásért, okirathamisításért nyolc évi börtön

i bc/hné/gy/fm 1961. március 31.

dr. hoppál sebestyénné, a phylaxia állami oltóanyagtermelő intézetnél helytelen szervezés folytán egy személyben el látta az anyagbeszerző, az anyaggyártó, az anyagfeldolgozó és a helyettes raktáros tennivalóit. beosztását és a kellett ellenőrzés hiányát kihasználva, több éven át 859 esetben meghamisította az anyagbeszerzést igazoló iratokat, s ezek alapján mintegy 214 000 forintot vett fel jogtalanul, ebből 50 000 forint az ellene megindult eljárás során megtért.

a központi kerületi bíróság a sorozatos csalásért és okirathamisításért nyolc évi börtönnre ítélte, és kötelezte a még meg nem térült 164 000 forint kár megfizetésére.

hoppálnéval együtt három másik személyt is feladóságná vontak. faul jános anyagbeszerző 66 okiratot hamisított meg és így hamisan több mint 4 000 forintot számolt el, az okozott kárt később megtérítette, a bíróság öt tiz hónapi börtönbüntetésre ítélte.

/folyt. köv./

AE

R

4. kiadás 1961. március 31. 6 óra 15 perc

bb. 4. /sorozatos családért..... folyt./ gy

a visszaélések elkövetését hanyagsággal, a kellő ellenőrzés elmulasztásával lehetővé tette dr. Bertényi István főkönyvtáros és Tardos Lajos osztályvezető, ezért őket a társadalmi tulajdon hanyag kezeléséért nyolc hónapi börtönre, illetve hat hónapi felügyelt börtönre ítélte a bíróság.

/mti/

bb. 5. bulgáriába utazik a debreceni népi együttes

vid di/ke/gy/fm 1961. március 31.

a debreceni népi együttes a hét végén kétéhetes bulgáriai vendégszerelésre utazik. Feltér Majd szófiában, Blagoevgradban, Burgaszban és több más városban, összesen 12 előadást tart. a 40 tagú együttes, amely már járt kínában, franciaországban, olaszországban, Lengyelországban és csehszlovákiában, eddigi legsikeresebb műsorszámait mutatja be bulgáriában.

/mti/

bb. 6. csaknem kétszáz képzőművészeti és irodalmi alkotás érkezett a szegedi tanács felzabadulási pályázatára

vid di/ke/gy/fm 1961. március 31.

a szegedi városi tanács az idén is meghirdette hagyományos felzabadulási pályázatát, amelyre 150 festmény, grafika és szobor, valamint 15 nagyobb prózai mű, regény, elbeszélés, dráma - és 28 vers érkezett be a szegedi íróktól, képzőművészekről. a díjakat április 4-én osztják ki. a képzőművészeti alkotásokból pedig kiállítást rendeznek a Móra Ferenc múzeumban.

/mti/

Handwritten signature

5. kiadás 1961. március 31. 6 óra 20 perc

bb. 7. az üzletek és a vendéglátóhelyek ünnepi nyitvatartása

i ta/gk/gy/ki 1961. március 31.

a belkereskedelmi minisztérium az április 2-4-i ünnepek idejére a lakosság zavartalan áruellátása az üzletek és a vendéglátóhelyek nyitvatartását a következők szerint szabályozta: a fővárosban, a megyeszékhelyeken és a megyei jogú városokban április 1-én, szombaton az egyműszakos hús-, hal-, vad-, baromfi-, fűszer-, cserepe-, pék-, tej- és zöldség-gyümölcsboltok reggel 6, illetve 7 órától este 19 óráig, a később nyitó egyműszakos élelmiszerboltok pedig reggel 7-től a szokásos ideig, de legkésőbb 19 óráig árusítanak. a csarnokokat reggel 6-tól 19 óráig kell nyitvatartani, a kétműszakos élelmiszerüzletek a szokásos ideig, a főútvonalakon, a közlekedési gócpontokban és a külső kerületek kereskedelmi központjaiban levő iparcikk üzleteket és áruházakat 18 óráig kell nyitvatartani.

április 2-án, vasárnap csak a vasárnap egyébként is nyitvatartó élelmiszerboltokban árusítanak. a vendéglátóhelyeket a szombaton, az édesség- és a dohányboltokat pedig a vasárnap szokásos módon kell nyitvatartani.

április 3-án, hétfőn az összes élelmiszerüzlet és a sütőipar közül az élelmiszerboltok reggel 8 órától 13 óráig, a csarnokok és a piacok pedig reggel 7 órától 12 óráig árusítanak. a főútvonalakon és a közlekedési gócpontokban levő illatszertoktoknak és drogériáknak reggel 8 órától 11 óráig kell a vásárlóközönség rendelkezésére állniuk. a vendéglátóipari egységek a szombaton szokásos rend szerint várják a vendégeket.

április 4-én, kedden, az élelmiszer- és iparcikküzletek, az áruházak, valamint a csarnokok és a piacok nem árusítanak. a vendéglátóipari egységek, az édesség- és a dohányboltok a vasárnapi nyitvatartási rend szerint várják a vásárlókat.

az ország egyéb helyiségeiben az üzletek nyitvatartását a felsorolt napokon úgy kell szabályozni, hogy a lakosság zavartalanul bevásárolhasson. a meghosszabbított nyitvatartási rend a helyi igényeknek megfelelő szabályozásáról és a boltok kihasználásáról a tanácsok, a kpvdész és a mészöv meghallgatása után gondoskodnak.

/mti/

Handwritten signature

Handwritten mark

mti belföldi hírek

6. kiadás 1961. március 31. 6 óra 25 perc

bb. 8. a postahivatalok nyitvatartása, a kézbesítések rendje az ünnepek alatt

i kf/kf/gy/ki 1961. március 31.

a budapesti postaigazgatóság intézkedett a postahivatalok ünnepi nyitvatartásáról és a kézbesítések rendjéről.

április 1-én, szombaton a levél- és csomagkézbesítők a szokásosnál egy-másfél órával későbbben indulnak, hogy a reggel érkezett küldeményeket is széthordhassák. a postahivatalok pénzfelvevő szolgáltatásait megérősítik.

április 2-án, vasárnap egyizben kézbesítettek csomagot.

a három ünnepen, vasárnap, hétfőn és kedden levelet nem kézbesítettek, csupán a gyorsan romló tartalmú csomagokat, az expressz küldeményeket és a táviratokat továbbítják. a nyugati pályaudvari budapest 62-es és a keleti pályaudvari budapest 72-es postahivatal éjjel-nappal szolgáltatást tart, a nagyobb forgalmú fővárosi postahivataloknál - mintegy husznál - a munkaszüneti napokra előírt nyitvatartási idő érvényes.

április 3-án, hétfőn a budapest 3. számú, 4. számú, 7. számú, 8. számú, 9. számú, 10. számú, 62. számú, 72. számú, 90. számú, 112. számú, 114. számú, valamint a csepeli, a pestszécsényi, a kispesti, a pestlőrinci, az újpesti, a budafoki, a nákosligeti és a sashalmi 1. számú postahivatal 12.30 - 14.30 óra között bankkivüli pénzfelvevő szolgáltatást tart.

/mti/

bb. 9. a lottó sorsolások áprilisi menürendje

i kf/kf/gy/ki 1961. március 31.

a sportfogadási és lottó igazgatóság összeállította a lottó sorsolások áprilisi ütemtervét, amely szerint négy húzást tartanak, egyet a fővárosban, hármat pedig vidéken.

a hónap első húzását április 7-én soroksáron tartják, amikor a 14. játékhat nyerőszámait és a márciusi tárgyjutalmakat sorsolják. április 14-én nagyatér, 21-én körmenden, 28-án pedig kecelen sorsolják a lottót.

/mti/

mti belföldi hírek

7. kiadás 1961. március 31. 10 óra 55 perc

bb. 10. mintegy 600 hajdu-bihar megyei tsz - tag üdült a mátrában

vid di/ke/gi fm 1961. március 31.

a múlt év őszétől 14 csoportban majdnem 600 hajdu-bihar megyei tsz - tag üdült a mátrában. a csoportok tagjai 122 természet-kezelésben dolgoznak, általában tíz napot töltöttek a parád-fürdői vasutas üdülőben. jártak a kékestetőn, galyatetőn, mátraházán, ellátogattak a parádsasvári üveggyárba és a recski bányába. / mti/

bb. 11. társadalmi bizottság alakult zalában a tbc elleni küzdelem támogatására

vid hi/gi ke fm 1961. március 31.

zala megyében a különböző szervezetek, ipari és mezőgazdasági üzemek, valamint a közintézmények dolgozóiból társadalmi bizottság alakult, amely széleskörű felvilágosító munkával kívánja a megyeszerte hatásosabbá tenni a tbc elleni küzdelmet. támogatja például a megyei tüdőgondozó intézet vándor-röntgen szolgáltatását, amely ebben az évben 65.000 szűrést végez a megyében. zalaegerszegeen és nagykanizsán rövidesen beállítanak egy-egy nagyteljesítményű röntgen ernyőfényképező berendezést, amellyel a jelenleginél nagyobb számú szűrővizsgálatot bonyolítanak le. / mti/

bb. 14. az olajkutatók segítségével építik ki a csökutas öntözőrendszert a zalai állami gazdaságokban

i vid ká/gg/gi 1961. március 31.

az ország délnyugati vidékén, zala megyében az évi átlagos csapadék 750-800 milliméter körül van, de a szakemberek véleménye szerint a bő terméshoz még ez sem elegendő. a megyében az állami gazdaságok most megkezdik a csökutas öntözőrendszerek kiépítését. ehhez a munkához nagy segítséget kapnak a zalai olajkutatóktól. a nagykanizsai kőolajfurási üzem geológusai a vidék vizkataszterét készítik el, s a kutak furásához is az olajkutatóktól kapott gépkocsira szerelt szeizmikus furóberendezést használják. a brigád a jövő héten lát munkához az andráshidai állami gazdaságban, ahol először az ezerholdas gyümölcsös vízellátást oldják meg, majd a rétek és legelők öntözéséhez fúrnak csökutakat. / mti/

8.30.

8. kiadás 1961. március 31. 11 óra — perc

bb 12. pedagógusok, pszichológusok és orvosok segítik a gyermek- és ifjúságvédelmet a 13. kerületben

i hi/tr szb fm 1961. március 31.

a 13. kerületi párt- végrehajtó bizottság a tanács jelentése alapján megtárgyalta a gyermek- és ifjúságvédelem helyzetét. ezeket a fontos problémákkal a kerületben mintegy 100 pedagógusból, illetve szülői munkaközösségi tagból álló aktívahálózat foglalkozik. ifjúságvédelmi ügyekben a kerületi nőtanács segíti a párt- és a tanácsosi szervek munkáját. a tanács oktatási osztályával közösen megszervezték a kerületben a nevelési tanácsadást, amelyben pedagógusok, pszichológusok és orvosok vesznek részt. jelentős nevelési intézmény a nők és a szülők akadémiája is, amely népszerű előadás-sorozataival nagymértékben hozzájárul a szülők pedagógiai ismereteinek bővítéséhez. a kisz kerületi ifju gárdája részt vesz a szórakozóhelyek társadalmi ellenőrzésében, a hazafias népfront pedig brigádokat alakított az ifjúság iskolán kívüli magatartásának ellenőrzésére. /mti/

bb 13. 15 millió oltványt készítenek a heves megyei szőlőtermelő közös gazdaságok

vid kz szb ká 1961. március 31.

24.000 hold szőlő van a heves megyei közös gazdaságok birtokában, a korai kítavasodás következtében a szokottnál csaknem egy hónappal korábban kezdték meg az őszerű munkákat. a nyitás az egész megyében befejeződött a metszésnek pedig körülbelül nyolcvan százalékával végeztek. a mátraaljai termelőszövetkezetekben megkezdtek az oltványkészítést, s terv szerint az idén 15 milliót készítenek.

jól szervezetter és időben kezdődtek meg a munkák az új szövetkezetekben is. az ősszel alakult abasári nákóczi termelőszövetkezet több mint 1.000 holdas szőlőskertjében már a metszés is befejeződött. itt amikor kedvező volt az időjárás hat-hétszázan dolgoztak a közös szőlőkben.

több szövetkezetben már az őszi metszéssel előkészítik a gépi művelésre történő áttérést. a verpeléti dózsa termelőszövetkezetben a gépi művelésre szánt táblákon minden második sort bővebb termőré vágtak. ezeket a tőkét egy-két év múlva kivágják, s így a megrikult sorokat már géppel is művelhetik. /mti/

8.35.

9. kiadás 1961. március 31. 11 óra 15 perc

bb 15. a jó idő beköszöntével százhuszonöt ezer szarvasmarhát, juhot és sertést hajtanak ki a legelőre szolnok megye termelőszövetkezetei

i vid ká/gg szb ká 1961. március 31.

szolnok megye több mint 65.000 holdnyi összefüggő legelőin megkezdődött a tavaszi munka. máris több mint 15.000 holdról takarították el a gyomokat, s hétezer holdat szórtak be műtrágyával. mezőtúr és turkeve határában megkezdtek a legelőkön felgyűlt emlett belvizek lecsapolását. többhelyütt, így a kisujszállási buzakalász és a mezőtúri vörös október termelőszövetkezetben gyepesítik a kiöregedett rizsföldeket és így többszáz holdat vonnak be a legelőtetésbe. a tervek szerint az idén mintegy hatezer holdon öntözéssel is növelik a legelők hozamát. turkeven, törökszentmiklóson, ujszászon és több más helyen hozzáálltak a villanypásztorok felállításához: az idén már tizenegy ilyen berendezés segíti a gulyások munkáját. az állandó jóidő beköszöntével szolnok megye termelőszövetkezetei körülbelül 125.000 szarvasmarhát, juhot és sertést hajtanak ki a legelőre. /mti/

bb 18. április 1-én megkezdik az üzemszerű termelést a lengyelországi első meddőfeldolgozóban - két újabb üzemi gépeit, berendezéseit készílik már a magyar üzemek a lengyelek számára

vid ta szb ki 1961. március 31.

Lengyelországban, katowiceben, a múlt év végén adták át a tatabányai tapasztalatok alapján, magyar gépekkel, magyar szakemberek segítségével épült első lengyel meddőfeldolgozót. a sziléziai bányák meddőhányóinak hasznosítására készült, napi kétszer tonna teljesítményű üzemből különválasztják a meddőhányók 5000-6000 kalóriás szemét az éghetetlen anyagoktól. a meddőrészt ugyancsak a tatabányai szakemberek javaslatai alapján bányák tömésére, téglák, cement és könnyűbeton elemek gyártásánál adalékanyagként hasznosítják. a közös lengyel-magyar vállalat próbája kiválóan sikerült. a feldolgozóban április 1-én kezdik meg az üzemszerű termelést.

magyarországon már készülnek két újabb üzemi berendezések, gépei, szerelésüket a jövő év elején kezdik meg Lengyelországban, ugyancsak a sziléziai bányavidéken. az új üzemeknél a technológia egyszerűsítésével a 27 millió forintos beruházást kétnyolc millió forinttal csökkenték. a tatabányai eljárás iránt több más népi demokratikus ország és a nyugati államok is érdeklődnek. /mti/

8.55.

10. kiadás

1961. március 31.

14 óra 10 perc

bb 17. húsz-huszonöt százalékkal csökkenthető a tehének felnevelési költsége - az állattenyésztési kutató intézet javaslatai a termelőszövetkezeteknek

íle szb ká

1961. március 31.

egy üsző felnevelése a magyar mezőgazdaságban átlagosan 13.000-14.000 forintba kerül, de sok állami gazdaságban és néhány kiváló termelőszövetkezetben már tízezer forintra vagy az alá csökkentették az üsző-nevelés költségét. a magyar távirati iroda munkatársának kérésére az állattenyésztési kutató intézet munkatársai ismertették azokat a módszereket, amelyekkel a termelőszövetkezetek gazdaságosabban fejleszthetik tehénállományukat.

mint elmondották: az olcsóbb üsző-neveléshez a gondos, hozzáértő munkán kívül nincs szükség különösebb feltételre. a legnagyobb megtakarítást a fiatal borjaknál lehet elérni. a hagyományos módszerek alapján ugyanis a legtöbb termelőszövetkezetben egy-egy borju ezer liter tejet nevelkedik fel, pedig - a tudományos kísérletek és nagyüzemek gyakorlati tapasztalatai szerint - ennek körülbelül a fele is elegendő.

a legelőnyösebb, legkorszerűbb módszer az itatásos borjunnevelés. az ehhez szükséges tejfölöző berendezéssel a szövetkezeteknek legalább 10-15 százaléka rendelkezik, de a berendezéseket nem használják. pedig ezzel a módszerrel egy borju felneveléséhez elegendő 300-350 teljes ~~szé~~ ugyanannyi lefölözött tej, tehát 300 liter tejet és négy kiló tejzsírt, összesen több mint ezer forintot lehet megtakarítani. ahol ehhez a korszerű módszerhez még nincsenek meg a feltételek, ott is több, jól kifizetődő átmeneti megoldást lehet alkalmazni. lefölöző berendezések hiányában itassanak teljes tejet, jó minőségű abraktakarmány és „borjuszéna”, mellett ebből ugyanis napi 5-6, összesen 400-450 liter elegendő, s a borjas tehén ezen felül adott teje árúként értékesíthető. az itatás azért is előnyösebb, mert a tehén 10-15 százalékkal több tejet ad, ha fajik, mint ha szoptat. ezzel a módszerrel végső soron a takarmányozás és a gondozás többletköltségét leszámítva keréken ezer forint takarítható meg borjanként. azokban a szövetkezetekben, ahol kevés a munkaerő, ajánlatos módszer „dajkaságba”, adni a borjakat. egy „dajkatehén”, mellé - hozamától függően - két, három, vagy akár négy borju is el lehet helyezni.
/folyt.köv./

9.15.

11. kiadás

1961. március 31.

11 óra 15 perc

bb 17. /húsz-huszonöt százalékkal... folyt./- szb

helyes, ha a nehezen fejhető tehénket választják ki erre a célra. na periódosukkal jó állattenyésztési tapasztalatokkal rendelkező szövetkezeti gazdát bíznák meg, megfelelő kiegészítő takarmány mellett a dajkaságba adott borjak egészségesen fejlődnek, s a szövetkezet jelentős mennyiségű tejet takaríthat meg. a kiskunfélegyházi állami gazdaságban most nagyobb dajka-tehénészetet alakítottak ki, s itt a termelőszövetkezetek is szerezhetnek hasznos tapasztalatokat.

az üszőnevelés költségeinek további csökkentése elsősorban a takarmányozáson múlik, a kutatóintézet módszerei alapján több állami gazdaságban - így tengelicen, bábolnán, tápiószelén - 20-25 százalékkal olcsóbban nevelik fel az üszőket azáltal, hogy kevesebb abrakot, viszont több tömegtakarmányt etetnek. ehhez persze szükséges, hogy az üszők zöldtakarmányt egész nyáron, silókukorica-szilázzal pedig egész évben kapjanak, tehát az olcsó üszőnevelés feltételait már most, a tavaszi vetésekkel biztosítani kell.

a termelőszövetkezetekben általában 22-24 hónapos korban veszik tenyésztésbe az üszőket, az állami gazdaságokban viszont már 18-21 hónapos korban az átlag. a korábbi tenyésztésbevitel egyedüli feltétele, hogy az üszők elegendő mennyiségű tömegtakarmányt kapjanak. a három hónappal korábbi tenyésztésbevitel tizenként keréken 1500 forint megtakarítást jelent. /mti/

..

bb 16. szedje a spárgát izsákon

ívid ká/gg szb ká

1961. március 31.

bács megye állami gazdaságaiban, ahol az idén 240 holdon termelnek spárgát, megkezdődött a koratavaszi főzések félre szedése. eljön az izsáki állami gazdaságban láttak munkához, ahol a gyorsan felfelgödő homokfalajokon, már szépen kifejlődtek az ugyanazt spárgasípok. az idén először, kísérletképpen öntözik is az ültetvényeket, amittől több és jobb minőségű termést várnak. biztosítás szerint bács megye állami gazdaságai az idén tíz-tíz hektár szedje spárgát adnak fogyasztásra. /mti/

..

9.30.

bb 19. új nagyhatású növényvédőszer: az aktinít - elpusztítja a kukorica, a szőlő és a gyümölcsösök gyomjait

vid szf/te szb szf 1961. március 31.

a veszprémi nehézvegyipari kutató intézet növényvédőszer osztályán két évvel ezelőtt dr. raskai béla osztályvezető irányításával a hazai iparban eddig még nem gyártott, új típusú növényvédőszer előállítására kezdtek kísérlet-sorozatot. a kísérletek végeztével a kutatók felvették a kapcsolatot a balatonfüzfi nitrokémia ipartelepekkel. az intézet munkatársainak eredményeit az ipari üzemi laboratóriumaiban még egyszer, közösen ellenőrizték, majd az eredmények pontos ismeretében dr. bobert béla laboratóriumi vezető elképzelése alapján megkezdtek a kísérleti gyártást is. a rendelkezésükre bocsátott kisebb próbaberendezésekkel egy tonnát készítettek az új anyagból, s vegyelmzésekkel, felmérésekkel bebizonyították hatásosságát. bebizonyosodott, hogy az aktinít nevű növényvédőszer három, eddig különböző vegyszerekkel elővett növény gyomjainak elpusztítására alkalmas. hatóanyaga tökéletesen kiirtja a kukorica mellett fejlődő, jelentős termés kiesést okozó gazokat. az aktinittal kezelt növényt kapálni sem kell. a szőlőkben is sikeresen alkalmazható. a permetezőgéppel szétterített oldott hatóanyag egy-két nap alatt elsárgítja, kiszáritja a gyomokat. a szőlőre természetesen ártalmatlan, mert a növény mélyebben fekvő gyökérzetét nem éri el az irtószerben levő mérgező anyag. hasonló elgondolás alapján száritja el az aktinít a gyümölcsösök gyomjait is, mint a kutatók megállapították, az aktinít a gyomok széndioxid asszimilációját akadályozza és kémiai uton ,,égeti el,, a káros növényeket.

a hatásos vegyszer gyártására megtették az intézkedéseket. a balatonfüzfi ipartelepen új üzemet építenek, amely évente hatszáz tonna védőszert ad majd a mezőgazdaságnak. később bővítik ezt az üzemet: kétszer tonnára növelik évi kapacitását. /mti/

bb 20. kínának és az oroszországi erőművek szállít kazánállványokat a dunai vasmű

vid szf/te szb szf 1961. március 31.

a dunai vasmű vasszerkezeti üzeme erőmű kazánállványok készítésére is berendezkedett. tavaly már hét, különböző típusú kazánállványt gyártott hazai és külföldi megrendelőknek. az idén az oroszországi hőerőművek/készítmények kazánállványt. mindkettő gyártása a befejezéshez közeledik, az oroszországi hatszáz tonna súlyú vasszerkezet nagy részét már el is szállították. /mti/

... /és egy kínai erőműnek

bb 21. középblokkos módszerrel épül a sztálinvárosi szalmacellulóz gyári lakótelep

vid szf/te szb szf 1961. március 31.

sztaálinvárosban, a vidám parkkal szemközti területen, új városrész épül, a szalmacellulóz gyári lakótelep. itt kapnak lakást az épülő szalmacellulóz gyár dolgozói, de mások is. a lakóházakat új módszerrel, habosított kohósalakból gyártott középblokkokból, szalagrendszerű gyönsépítkezéssel emelik. a szalagrendszerű építkezés ciklusos időit tudományos módszerrel számították ki, a jól begyakorolt szakmunkás építőbrigád a ciklusos időket általában megtartja.

a lakóegyedben már állnak az első házsorok, tető alatt van az első tizenkét épület, amelyekben 360 lakás lesz. valamennyi lakásba bevezetik a távfűtést és a gázt, s a konyhákban és az előszobákban a butorokat a falba építik. nagyrésztükben már a bétő szakipari munkákon dolgoznak. a lakásokat júniustól novemberig folyamatosan adják át.

hátrébb újabb középblokkos épületek összerakását kezdték meg a lakótelepen. ezekben az épületekben 144 lakás lesz, befejező munkáikra és átadásukra jövőre kerül sor. /mti/

mti belföldi hírek

14. kiadás

1961. március 31.

11 óra 30 perc

bb.22: előadások fiatalok számára sárváron

vid di/ke-lm fm

1961. március 31.

a sárvári járási kisz-bizottság elhatározta, hogy vasárnaponként délelőtti előadásokat, összejöveteleket rendez a 15-18 éves fiatalok számára, ezeken szellemi fejtörők, táncbemutatók, dívatbemutatók szórakoztatják és tanítják a fiatalokat. ezenkívül előadásokat tartanak a helyes öltözködésről és viselkedésről. /mti/

--

bb 23. ifjúsági klubok borsod. megyében

vid di/ke-lm fm

1961. március 31.

borsod megyében a tanácsok és a kisz-szervezetek a falusi fiatalok számára a művelődés és szórakozás sokféle lehetőségét teremtik meg, a falvakban ifjúsági klubokat rendeznek be, amelyeket ellátnak friss napilapokkal és folyóiratokkal, könyvekkel, hetenként egy-két alkalommal tréfas fejtörőket, társasjátékokat rendeznek. nyelvtanfolyamok indítását is tervezik, borsod megyében jelenleg 30 ifjúsági klub működik, s újabb tíz községben határozták el, hogy klubot rendeznek be. /mti/

--

bb 24. új fürdők épülnek a jázságban

vid di/ke-lm fm

1961. március 31.

a jázságban, ahol az elmúlt években több melegvíz forrást tártak fel, félmillió forintos költséggel bővítik a jászapáti termálfürdőt, itt a strand szomszédságában új tisztasági fürdőt is építenek, mintegy 3 és fél millió forintos költséggel épülő új fürdőkombináttal gazdagodik jászárok szállás is, az idén elkészül a nagy medence, jövőre pedig befejezik a zuhanyozók, öltözők építését. /mti/

--

10.58.

Handwritten mark

mti belföldi hírek

15. kiadás

1961. március 31.

12 óra 10 perc

bb 25. idős kisiparosok és a szakma kiváló mestereinek kitüntetése

t sz/te szb ki

1961. március 31.

felszabadulásunk 16. évfordulója alkalmából a kiosz sörház utcai székházában ünnepséget rendeztek, amelyen oklevelet nyújtottak át azoknak az idős budapesti és pest megyei iparosoknak, akik ötven évet töltöttek el a lakosság szolgálatában. ugyanekkor a fővárosi tanács és a kiosz budapesti titkársága a kisipari szakmák legjobbjainak a szakma kiváló mestere kitüntetést adományozta. /mti/

--

bb 26. a lotto nyerőszámai

ke szb ki

1961. március 31.

a 13. játékhéten 4.820.821 szelvény érkezett a sportfogadási és lotto igazgatóságra. ennek megfelelően egy-egy nyerőszámlára 1.807.807 forint jut, nagykállón a járási művelődési házban megtartott sorsoláson az alábbi nyerőszámokat húzták ki:

23, 33, 48, 63, 73.

a tárgynyeremény sorsolásról a 9. játékhét szelvényei vesznek részt. /mti/

--

bb 27. fővárosi kishajózási vállalat

te szb ki

1961. március 31.

az ünnepok alatt a következő járatokat indítja:

istván park - margitsziget casino,
jászai mari tér - margitsziget casino,
petőfi tér - döbrentei tér,
petőfi tér - margitsziget casino.

a járatok a három ünnepnapon 10-20 óráig, szombaton 14-20 óráig közlekednek. /mti/

--

11.50.

Handwritten mark

mti belföldi hírek

16. kiadás 1961. március 31. 1 óra 10 perc

bb 28. tízéves a könnyűipari tervezőiroda

tíz/hné-lm ki 1961. március 31.

pénteken délután a technika házában emlékeztek meg a könnyűipari tervezőiroda tízéves fennállásáról. az ünnepségen megjelent többek között földi László, a könnyűipari miniszter első helyettese is.

friss Antal igazgató elmondotta, hogy az iroda egy évtized alatt körülbelül 4000 műszaki tervet bocsátott a könnyűipar rendelkezésére, amelyeknek alapján olyan létesítmények épültek, mint például a miskolci pamutfonó vállalat és a szombathelyi pamutipar, valamint a mohácsi farostlamezgyár. jelentégteljes munkájuk a dunai szalmacellulóz gyár tervezése.

az évforduló alkalmából az iroda minden dolgozója emléklapokat kapott, többek pedig kormánykitüntetésben, illetve a „könnyűipar kiváló dolgozója”, kitüntetésben részesültek./mti/

12.30.

bb 30. változás a televízió műsorában április 1-én:

szb hk 1961. március 31.

18.30 h az új kultúra szülőföldről - beszélgetés Bugár Jánosnéval, a szót titkárával./mti/

13.00

mti belföldi hírek

17. kiadás 1961. március 31. 1 óra 10 perc

bb 29. forgalomkorlátozás április 2-án

khbj/gg szb ki 1961. március 31.

az április 4-i honvédségi díszszemle próbájával kapcsolatban, április 2-án a következő forgalmi korlátozások lesznek:

a 25-ös villamosjárat üzemkezdettől 9 óráig nagyvárad tér - zugló rákospaták között közlekedik.

a fav. üzemkezdettől 9 óráig hősök tere és állatkert megállóhelyeknél nem áll meg.

a 70-es trolibusz üzemkezdettől 9 óráig Kossuth t. tér és Murányi utca között jár.

a 71-es, 72-es és 79-es trolibusz járatok üzemkezdettől 9 óráig nem közlekednek.

a 75-ös trolibusz üzemkezdettől 5.45-ig nem közlekedik, 9 óráig Népliget - Thököly ut. között, utána eredeti útvonalán halad.

az 1-es autóbusz Kelepföldi pu. - Körönd között, a 4-es autóbusz Fodor u. - Körönd között, illetve Vágány u. Váci u. között,

az 5-ös autóbusz Pasaréti tér - Rottenbiller u. között,

a 20-as, 30-as Keleti pu. - Thököly ut. - Hungária krt. - Mautner s. u., tovább eredeti útvonalán

a 25-ös autóbusz Rákospalotáról Erzsébet királyné ut. - Nagy Lajos király ut. vonalán Bosnyák térig közlekedik.

a Thököly uti villamos és autóbusz forgalom előreláthatólag 5 és 6 óra között a szükségnek megfelelően 15-20 percig szünetel.

zártterület:

Hungária krt. - Thököly ut. - Murányi u. - Damjanich u. - Bajza u. - Rudas t. u. - Dózsa gy. - Vágány utca által határolt terület.

/mti/

13.25.

mti b e l f ö l d i h i r e k

18. kiadás 1961. március 31. 11 óra 37 perc

bb 31. próbauton az új magyar duna-tengerjáró

t sl/tr szb ki 1961. március 31.

a gheorghiu-dej hajógyárból pénteken indult 12 órás próbaut-jára a tihany nevű 1.300 tonnás duna-tengerjáró, amely nemsokára magyar színekkel járja majd a világtengereket. az új duna tenger-járó, a hazám, a tokaj, a badacsony és a csepel után az ötödik, amely az elmúlt három évben a gheorghiu-dej gyárban a detert ré-széne készült.

a próbaut tapasztalatai alapján az esetleges hibákat kijavít-ják, majd a hajó előreláthatólag április második felében magyaror-szág és a közel-kelet között megkezdí a teherforgalmat. /mti/

--

bb 38. koszoruzási ünnepség a főváros két műszaki egyetemén

t vt/ke szb mi 1961. március 31.

hazánk felszabadulásának 16. évfordulója alkalmából, pénteken délbem közös koszoruzási ünnepséget rendezett a budapesti műszaki egyetem, valamint az építőipari és közlekedési műszaki egyetem. több száz hallgató, számos professzor, oktató és a két egyetem többi dolgozója nagy számban gyűlt össze az egyetem udvarán a szovjet hősi emlékműnél, hogy kegyelettel emlékezzenek meg azokról a szov-jet katonákról, akik népünk szabadságáért életüket áldozták. a ma-gyar és a szovjet himnusz elhangozása után az mszmp 11. kerületi bizottságának koszoruját diósi imre, a pártbizottság első titká-ra helyezte el. a budapesti műszaki egyetem tanácsa nevében dr. csünös zoltán rektor, az építőipari és közlekedési műszaki egyetem tanácsának képviselőjében pedig dr. perényi imre rektor koszo-ruzott. a két egyetem kommunistáinak koszoruját kanczler gyula és orosz józsef, a pártbizottságok titkárai helyezték el. ugyancsak megkoszoruzták az emlékművet a két felsőoktatási intézmény hall-gatóinak és szervezett dolgozóinak képviselői is.

a koszoruzási ünnepség az internacionálé hangjaival ért véget. /mti/

--

13.55.

mti b e l f ö l d i h i r e k

19. kiadás 1961. március 31. 11 óra 37 perc

bb 37. időjárásjelentés

hmé szb 1961. március 31.

a meteorológiai intézet jelenti március 31-én, pénteken dél-ben:

hűvösebb idő

az európa északi részeit elborító hideg levegő esők kísé-retében lassan megindult dél felé. a hideghullám ma reggel elérte moszkva-varsó, prága-london vonalát. ettől délre egye-lőre még enyhe, szubtrópusi légtömegek vannak uralkon.

hazánkban tegnap északon tulnyomóan felhős volt az ég, délen viszont 8-10 órás napsütést mértek. a délnyugat felől beáramló meleg levegő hatására sok helyen hullott jelentéktelen mennyisé-gű eső. a hőmérséklet napközben általában 14-19 fokig emelked-tett. ma éjszaka csak 5-9 fokig hűlt le a levegő.

budapesten csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 10,9 fok volt, a sok évi átlagnál 2,1 fokkal magasabb.

pénteken 12 órakor budapesten a hőmérséklet 15 fok, a tenger-szintre átszámított légnyomás 758 mm, alig változik.

várható időjárás szombaton estig:

felhős idő, sokfelé eső, záporosó, helyenként zivatar. élén-külő délnyugati, nyugati, később helyenként erőssé váló észak-nyugati, északi szél. a hőmérséklet főként az északi megyékben csökken.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet plusz 1 - plusz 5, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap északon 6-10, délen 9-12 fok között.

a duna vizállása budapestnél pénteken reggel 283 centiméter. /mti/

--

13.58.

20. kiadás

1961. március 31.

15 óra 05 perc

bb 32. április 1-én a nemzetközi, április 5-én a belföldi légi-vonalakon életbelép a nyári menetrend - naponta két járat közlekedik budapest és a vidéki nagyvárosok között - budapest - london lesz a malév új nemzetközi vonala

i hbj/gg szb ki

1961. március 31.

április 1-ével a nemzetközi légi közlekedésben életbelép a nyári menetrend. a malév a nyári menetrendben új vonalat kapcsol be légi-hálózatába, budapest és london között is közlekedik malév gép, mégpedig a tervek szerint il 18-as. tervezi a magyar légi közlekedési vállalat azt is, hogy a budapest-frankfurt-párizs járaton is il 18-as repülőgépet helyez üzembe, s előreláthatólag májusban újabb il 18-as géppel járnak budapest-tirana-róma között. a nyáron a malév gépei már 18 európai nagyvárosba repülnek. újdonság az is, hogy újabb légiforgalmi társaságok kapcsolták be budapestet légi hálózatukba, még pedig london-budapest viszonylatban a bea, az angol légiforgalmi társaság, bécs-budapest viszonylatban pedig az aua, az osztrák légiforgalmi társaság. most már tíz külföldi légiforgalmi társaság gépei szállnak le a ferihegyi repülőtérre.

április 5-től a belföldi légi járatokon is életbelép a nyári menetrend. az új menetrendben budapest és a következő vidéki nagyvárosok: miskolc, debrecen, nyíregyháza, szeged, pécs, szombathely és zalaegerszeg között naponta két járat lesz, az egyik a korreggeli órákban, a másik a délutáni órákban. a járatok a reggeli órákban 6 óra 30 perc és 7 óra között indulnak budapestről és 8 óra 9 óra között érkeznek vissza a fővárosba. délután budapestről 16 óra 30 perc - 17 óra között indulnak a gépek és 18 óra 30 perc - 19 óra között érkeznek vissza. ezzel a malév megteremtette annak a lehetőségét, hogy budapestről vidékre, vidékről budapestre egy nap alatt tehessék meg az utat az utasok oda-vissza viszonylatban.

a budapest-debreceni útvonalon a magyar légi közlekedési vállalat a nyári menetrendben il 14-es típusu, 32 személyes repülőgépet indít. /mti/

14.05.

21. kiadás

1961. március 31.

15 óra 40 perc

bb 35. új kiváló és érdemes művészek

t bc hné szb hk

1961. március 31.

a népköztársaság elnöki tanácsa hazánk felszabadulásának 16. évfordulója alkalmából kimagasló művészi tevékenységük elismeréséül a magyar népköztársaság kiváló művésze kitüntetett címet adományozta kőműves sándor színművésznek, a madách színház tagjának és felkyc kamill kossuth-díjas színművészek, a fővárosi operettszínház és a petőfi színház tagjának.

a magyar népköztársaság érdemes művésze kitüntetett címet adományozta az elnöki tanács sulyok mária kossuth-díjas színművésznek, a vigszínház tagjának, senyei vera színművésznek, a fővárosi operettszínház és a petőfi színház tagjának. csorba géza kossuth-díjas szobrászművésznek, sármácssy miklós színművésznek, a pécsi nemzeti színház tagjának, szabó miklós operatársulat tagjának, a szegedi nemzeti színház tagjának, pécsi sándor kétszeres kossuth-díjas színművésznek, a madách színház tagjának, selmeczy mihály ny. színművésznek, a debreceni csokonai színház volt tagjának és dénes vera gondolkalművésznek, a zeneművészeti főiskola tanárának.

a kitüntetések elnöki tanácsa elnöke pénteken az országban nyújtotta át.

a kitüntetések átadásánál jelen volt kállai gyula, a minisztertanács első elnökhelyettese, az mszmp politikai bizottságának tagja, benke valéria művelődésügyi miniszter, dr. orbán lászló, az mszmp központi bizottsága tudományos és kulturális osztályának vezetője, aczél györgy, a művelődésügyi miniszter első helyettese, az mszmp központi bizottságának tagjai, s a művészeti élet számos képviselője.

dobi istván a kitüntetések átadásakor mondott beszédében hangsúlyozta, hogy felszabadulásunkkal a művészi alkotás, alakítás szabadsága, egy új magasabbrendű, a közösségért, a népért dolgozó igazi művészet megteremtésének, majd felvirágoztatásának lehetősége is megszületett. joggal elmordhatjuk, hogy legjobb, haladó művészeink éltek is ezzel a lehetőséggel.

/folyt.köv./

14.10.

22. kiadás

1961. március 31.

16 óra 10 perc

bb 35. /új kiváló és érdemes művészek... folyt./- szb

ezt bizonyítja a kitüntetett címek évről-évre megismétlődő adományozása is, a művészetek fejlesztésében, a szocialista kultúra művelésében, a nép tanítását, a magasabb igényeknek is megfelelő kulturált szórakozását szolgáló alkotások megvalósításában elért kimagasló eredményekért.

a kitüntetett művészek nevében kőmives sándor mondott köszönetet. /mti/

bb 33. halászvizsga a hortobágyon

vid ká/j szb ká

1961. március 31.

a hortobágyi halgazdaság központjában pénteken 20 pusztai és környékbeli fiatalember vizsgázott a halászmesterségből. a két évvel ezelőtt szerződött halásztanulók alapos felkészültségéről adtak számot elméletből és gyakorlatból egyaránt. otthonosan mozogtak a vizen is: kitűnően sikerült a hálókötés és a hálófelszedés. a fiatal halász szakmunkások közül tizenketten a 7000 holdas hortobágyi halgazdaságban találnak munkát, a többiek az ország különböző részein folytatják mesterségüket. /mti/

bb 34. termelőszövetkezeti vezetők megbeszélése nyiregyházán

vid ká/j szb ká

1961. március 31.

a szabolicszatzmár megyei pártbizottság és a megyei tanács mezőgazdasági osztálya pénteken ankétára hívta meg a régi és az új termelőszövetkezetek elnökeit, párttitkárait, mezőgazdászait, brigádvezetőit, a nyiregyházi tanácskozáson mindenekelőtt a gazdaságilag megszilárdult szövetkezetek vezetői számoltak be azokról a munkaszervezési és irányítási tapasztalatokról, amelyek az új közös gazdaságok már most hasznosíthatnak. a jó módszerek elterjesztését a helyi sajtó, a rádió és a járási pártbizottságok is segíti. /mti/

14.15.

0

23. kiadás

1961. március 31.

16 óra 10 perc

bb 36. túlteljesítette tervét a szénbányászat és a vaskohászat - a múlt évi rekord felett termel csapat - 4,4 százalékkal több pamutszövet készült mint a múlt év első három hónapjában - jelentések az első negyedév termelési eredményeiről

sl/szf-sz-vid/gk-lm ki

1961. március 31.

a pénteki nappal befejeződött az év első negyede, amelynek eredményei nagyfontosságúak az 1961-es terv teljesítése szempontjából. néhány iparágból és nagyüzemből már meg is érkeztek az előzetes jelentések, amelyeknek többsége sikeres munkáról számol be,

a szénbányák nagyobb része az év elejétől kezdve egyenletesen termelt és az iparág körülből 1,8 százalékkal túlteljesítette első negyedévi tervét, s mintegy 100.000-120.000 tonna szénrel ad többet az első három hónapra előirányzott mennyiségnél. ez nem ment könnyen, mert az esős, sáros téli időjárás lassította a termelést, különösen a külfejtéseken. az éves verseny és a fel-szabadulási műszak lendületét azonban meghozta a

kívánt eredményt. az első két hónapban a várpalotai és a borsodi tröszt, valamint az oroszlanói vállalat erősen elmaradt tervétől. borsod azonban pótolta elmaradását, sőt némi túlteljesítést is elért. várpalota és oroszlanói párezer tonnával adós maradt. örvendetes, hogy az iparág termelékenységnöveléssel érte el a túlteljesítést. a termelékenységnövelésben része van a helyes műszakgazdálkodásnak, a gépi jóvászítás és rakodás fokozásának, valamint annak, hogy a munka- és üzemszervezési intézkedések, a műszaki technológiai újítások felülvizsgálása a negyedév második felében már éreztette hatását.

a kőolajbányászat termelését is visszavetette az esős, latyakos téli idő. emiatt az üzemek nem tudták eléggé kihasználni a gépeket és nem voltak képesek időjében bekapcsolni a termelésbe az új kutakat, így az iparág mintegy 4 százalékkal elmaradt éves terv negyedrészenek teljesítésétől. most már azonban egymásután helyezik üzembe az új kutakat és ez biztosíték arra, hogy az első félév végéig pótolják az elmaradást.

a vaskohászatban valamennyi fontos termékkel teljesítették, ahol szükség volt rá, túl is szárnyalták a tervet. előzetes adatok szerint mintegy tízezer tonna nyersvas, 15 ezer, 16 ezer tonna nyersacél és kérekön 10.000 tonna hengerelt acél készült tervnél felül az első negyedévben. különösen nagy a jelentősége az acélgyártási terv túlteljesítésének, mert egy-egy külföldi szállítmányok késve érkeztek, az acél állítási zavartokat a többi között az az sikerült elkerülni, hogy a nemrég üzembe helyezett ovidi martin kemencé a tervezettnél termelékenyebben dolgozik, a berakási idők esőkkéntől a lúmin kohászati művekben is tovább javult a termelés. /folyt.köv./

14.30.

N

bb 36. /telteljesítette tervét...1.folyt./-lm

a csepel vas- és fémművekben különösen a termelékenység alakult kedvezően, ami lehetővé tette, hogy több fontos gyártmányból telteljesítsék a tervet. a tröszt egésze a tervezettnél körülbelül 1,6 százalékkal magasabb termelékenységi szinten dolgozott, az acélmű, a kerékpárgyár és az öntődegyár még ennél az átlagnál is jobb eredményt ért el. a sikernek egész sor műszaki és szervezési intézkedés adja magyarázatát. a martin üzemben megjavult az anyagellátás, a hengerdében a kisebb géphibák azonnali elhárításával sikerült elérni, hogy havonta nem négyszer, csupán háromszor kell leállítani az üzemet nagyjavításra. a csőgyárban a tervezett 12 napról 9 napra csökkentették a tolópad kijavításának idejét, több gyáregységben, például a szerszámgyárban és a motorkerékpárgyárban megszüntették az alkatrészhiányt. a csepel művek vezetőinek véleménye szerint a gyár év elején még soha nem állt olyan jól tervének teljesítésével, mint most, a termelés és a termelékenység szintje magasabb a tavalyi évvégi rekordnál. csedékes exporttervüket öt és félmillió forinttal telteljesítették. van azonban a trösztnek még néhány gyenge pontja. a transzformátorgyár még a kezdet nehézségeivel küzd, a motorkerékpárgyárban a termékek cikkenkénti megosztása tér el a tervtől, a fémműben viszonylag sok a selejtes motoröntvény, ami a wilhelm pieck vagon- és gépgyár munkáját akadályozza. a következő időszakban ezeket a hibákat is fel akarják számolni.

a lenin kohászati művekben a 2-es számú kohó korszerűsítése, a széleskörű gépesítés, a csaknem ezer munkacsapat versenyre hozta meg sok területen a kívánt eredményt. az első negyedéves esedékes 20 millió forintos felajánlásuk helyett 30 millió forint értékű kohászati terméket gyártottak tervem felül. a termelékenység kedvezőbb az előirtnál, a selejt lényegesen csökkent. ebben a gyárban azonban továbbra is nyitott kérdés az önköltség csökkentése. a tervezettnél több anyagot használnak fel, gyakran megrongálódik a kohó, ami szintén nagy kiadásokkal jár. behatóan vizsgálják a gyár vezetői azt is, hogyan lehetne gyorsítani a vasúti kocsik kirakását, hogy az ugynevezett álláspénz összegét csökkenthessék.

/folyt.köv./

14.30.

MK

Cs

bb 36. /telteljesítette tervét...2.folyt./-lm

a dunai vasműben a martinások zárták a legsikeresebben az első negyedévet, azzal, hogy eredeti és pótfelajánlásukat teljesítve 2.000 tonna acélt gyártottak terven felül a nagyolvastómű dolgozói az 1-es kohó páncélzatának váratlan megrongálódása miatt februárban átmenetileg visszaestek a termelésben, március végére azonban nemcsak tartozásukat törlesztették, hanem tervüket túl is szárnyalták. hasonló sikert értek el a hengerészek és a koksztólómű dolgozói is. a második negyedévben a kohó munkáját még egy nélte-sebbé, a hengerműben pedig a kikészítést az eddiginél folyamatosabbá akarják tenni.

a wilhelm pieck vagon- és gépgyárban februárban még szinte kitalástalannak tűnt a negyedévi terv teljesítése, mert egyes alkatrészek késedelmes érkezése miatt elakadtak a vasúti kocsik szerelésével. a munkát azonban úgy szervezték meg, hogy a hiányzó alkatrészek beérkezéséig minden lehetséges részfeladatot elvégeztek, s amikor az alkatrészeket kézhez kapták, mindenképp a legnagyobb odaadással dolgozott. a gyárban végülis elkészült az özdi rekonstrukció részére 13 öntővontat, a máv-nak 40 személykocsi, koreának több tolatómozdony, a szovjetunióknak cukorgyári diffúziós berendezéseket, Lengyelországnak kikötői portáldarukat, a máv-nak 65 sertésszállító vagonot szállítottak. az első negyedévi exporttervét telteljesítette a wilhelm pieck gyár. a maradás tapasztalható azonban a dízel-motorok gyártásánál, amit a következő negyedévben akarnak megoldani. ehhez azonban szükséges az, hogy a kohászat megfelelő minőségű anyagot szállítson kellő időben.

a textiliparban a pamutfonóknak az előzetes számítások szerint az elmúlt három hónapban 100, a szövődék 100,7, a kikészítőgyárak 100,2 százalékra teljesítették tervüket. ehhez az eredményhez különösen kiemelkedő munkával járultak hozzá a győri, a lőrinci, a szombathelyi fonóda, valamint a kistext, a kőbányai textil és a magyar pamutipar dolgozói. a tervteljesítésnek szépséghibája is akad, a goldberger textilművek nem tették fel a valamennyi exportkötél szövéseinek, a többi kikészítő gyár igyekezett ugyan pótolni a hiányt és az előzetes adatok szerint az iparág telteljesítette exporttervét is, az elmúlt negyedévben egyébként 4,4 százalékkal több pamutszövet készült, mint a múlt év hasonló időszakában. /mti/

15.00

MK

bb 39. újabb termelési rekordot értek el borsodnádason

vid/szf/m/te

1961. március 31.

a borsodnádasi Lemezgyártan a felszabadulás évfordulójának tisztelére csaknem 170 brigád vállalta, hogy a termelés növelésén kívül tovább javítja a minőséget és csökkenti az önköltséget, az ünnepi készülődés legjobb eredményét a hengereszek érték el, az elmúlt napokban a gyár történetében egyedülálló termelési rekordot értek el, huszonnégy óra alatt 476 tonna anyagot hengereltek, ezzel az idén már a harmadik csúcseredményüket döntötték meg.

különbön a gyár minden üzemsze határidő előtti teljesítette az első negyedév termelési előirányzatát, a kikészítő üzem dolgozói, valamint az elektrolvasztárok már a csütörtök esti órákban, a hengermű és a szállítás dolgozói pedig péntek reggelre teljesítették első negyedévi kötelezettségüket, kiválóan dolgoztak a hengerészbrigádok, a Lemezgyár dolgozói az éves felajánlás első negyedévre eső részét jelentősen túlteljesítve, tervén felül hárommillió forint értékű terméket adtak. /mti/ -

bb 40. harmincmillió forint értékű kohászati termék tervén felül ózdon

vid/szf/m/te

1961. március 31.

az ózdi kohászati üzemekben az év elején az egyéni dolgozók kivül körülbelül 450 munkabrigád tett felajánlást az ideai kötelezettségek túlteljesítésére, a munka minőségének, gazdaságosságának javítására, a mind szélesebb arányú munkaverseny, valamint az időközben levezetett műszaki intézkedések meghozták gyümölcsüket, a nagyolvasztóknak, a finomhengermű, az acélmű dolgozói több nappal a határidő előtti, pénteken délután pedig a durvahengermű dolgozói is teljesítették első negyedévi termelési tervüket, negyedévi előíráson felül még mintegy 15.000 tonna vegyes kohászati terméket adnak a feldolgozó üzemeknek, ezzel az ózdi kohászok mintegy harmincmillió forint értékű gyártmánnyal haladják túl első háromhavi termelési értéküket, ami azt jelenti, hogy eléget tették az első negyedévi vállalásuknak. /mti/

Uk

o

bb. 41. a felszabadulás évfordulóján kigyullad a fény nagycsécs termelőszövetkezeti községben

vid szf/te/gy/mi

1961. március 31.

borsod megyében az idén 31 millió forintot költenek faluvillamosításra, harminc községben cserélik fel a petroleumlámpát villanyégőkkel, az északmagyarországi áramszolgáltató vállalat dolgozói a kedvező tavaszi időjárást kihasználva, az ez évre tervezett első községben befejezték a szerelési munkákat, április 4-én nagycsécs termelőszövetkezeti községben már villanyfénnyel ünnepelhetnek a falu dolgozói.

/mti/

..

bb. 42. határidő előtt teljesítették vállalatukat a miskolci toronyház építői

vid szf/te/gy/mi

1961. március 31.

a borsod megyei építőipari vállalat dolgozói tizenöt éves toronyházat építenek a miskolci bajcsy-zsilinszky uton, a hónap elején vállalták, hogy a munka meggyorsítására az ötödik emeleti födémét április 4-re elkészítik, ezen az épületen alkalmazták először az acélból készült, különböző távolságra állítható, rácsos zsálatartó szerkezetet, az új zsálatartó módszerrel nemcsak a munka gyorsult meg, de negyven százalékkal kevesebb fát használtak fel emeletenként, az építők vállalatuknak eléget téve, 65 köbméter vasbeton bedolgozásával, az ötödik emeleti födémét március 29-re elkészítették, a versenyt folytatják, s az épület hatodik és hetedik emeleti födémét május 1-ig felépítik.

/mti/

..

bb. 43. kilencszáznegyvenhét kiváló dolgozó, háromezernyolcvanhárom törzsgárda tag a wilhelm pieck gyárban

vid szf/te/gy/mi

1961. március 31.

pénteken felszabadulási ünnepséget tartottak a győri wilhelm pieck vagon- és gépgyár üzemszeiben.

az ünnepségeken mintegy 150 000 forint pénzjutalmat adtak át a legjobb dolgozóknak. /folyt. köv./

Uk

N

28. kiadás 1961. március 31. 1xóra perc

bb. 43. /kilencszáznegyvenhét kiváló... folyt./ gy

kiosztottak 31 kiváló dolgozó jelvényt és 131 kiváló dolgozó oklevelet, a vele járó két, illetve egyheti illetménynek megfelelő jutalommal, a kiváló dolgozók száma ezzel kilencszáznegyvenhétre emelkedett a gyárban. Hét szocialista brigád nyerte el a második fokozatot, az oklevelet és újabb 19 brigád szerzett jogot a szocialista cím viselésére. valamennyi szocialista brigád és rajtuk kívül még 22 munkabrigád pénzjutalmat kapott.

az ünnepeken 3 083 dolgozónak adták át a törzsgárda igazolványt, amihez a törzsgárda jelvény megfelelő fokozata tartozik.

/mti/

bb. 44. kormánykitüntetésekkel jutalmazták az építőipar dolgozóit

t sb/tr/gy/ki 1961. március 31.

hazánk felszabadulásának 16. évfordulója alkalmából az építésügyi minisztérium pénteken ünnepséget rendezett, amelyen dr. Ina utam néző építésügyi miniszter kormánykitüntetésekkel jutalmazta a tárca kiváló dolgozóit: munkaéremrendet kapott Makai János, az ém szerelőipari igazgatóságának vezetője, Láng László, az ém munkaügyi főosztályának vezetője, Vincze Géza, az ém borsod megyei építőipari vállalat igazgatója és Szerényi László, az ém mélyépítési tervező vállalat igazgatója. Ezek kívül huszonnégyen kaptak szocialista munkáért érdeméremet és harmincegyen munka érdeméremet.

/mti/

bb. 45. adatfeldolgozó gépeket kapott az autóközlekedés, a be-

i hbj/gg/gy/ki 1961. március 31.

rendezéseket pénteken adta át földvári László miniszterhelyettes az autóközlekedésnek a forgalom irányításában, a szállítási megszervezésében nagy segítséget adhatnak a statisztikai adatok. eddig azonban feldolgozásuk hosszadalmas volt, egy-egy hónap adatainak összegzését tíz-tíz nőt napot is igénybe vett. a közlekedés- és postaügyi minisztérium autóközlekedési főosztálya most értékes adatfeldolgozó gépeket kapott, ezekkel gépekkel, berendezésekkel hamarabb és több ízben is vizsgálhatják a teljesítményeket, a szállítás alakulását.

/folyt. köv./

Handwritten signature

29. kiadás 1961. március 31. 18. óra 55 perc

bb. 45. /adatfeldolgozó gépeket... folyt./ gy

a kimutatások két-három napon belül rendelkezésre állnak. így sokkal nagyobb lehetőségek kínálkoznak a gyors, operatív intézkedésekre.

az új gépeket, berendezéseket pénteken adta át földvári László közlekedés- és postaügyi miniszterhelyettes.

/mti/

bb. 47. a fővárosi tanács pénteken elfogadta budapest fejlesztésének 1961. évi tervét

t zs/di/gg/gy/fm 1961. március 31.

a fővárosi tanács pénteken ülést tartott az új-városháza nagytermében. Kelen Lajos, a végrehajtó bizottság elnökhelyettese megemlékezett hazánk felszabadulásának 16. évfordulójáról, majd Veres József, a végrehajtó bizottság elnöke előterjesztette a fővárosi tanács 1961. évi városfejlesztési tervjavaslatát.

előjáróban összefoglalta a hároméves terv legjelentősebb budapesti eredményeit. elmondotta, hogy javult a lakosság ellátása és megszilárdult a fővárosi tanács pénzügyi helyzete. a korábbinál lényegesen nagyobb mértékben szereztek érvényt a párt- és a kormány takarékosági határozatainak mind a városgazdálkodás, mint a tanácsi ipar területén. meggyorsították a beruházások és felújítások kivitelzését, jelentősen növelték a kerületi tanácsok hatáskörét. a hároméves terv legjelentősebb eredménye budapestben is az volt, hogy egyrészt helyreállították az ellátásforradalom okozta károkat, másrészt megteremtették a további fejlődés lehetőségeit, ebben az időszakban több mint négy és félmilliárd forintot költöttek beruházásokra, majdnem hárommilliárd forint jutott építkezésekre és több mint egymilliárd százmillió forint új gépek vásárlására. jelentősen gyarapodott az egészségügyi hálózat. átadtak rendelkezésükre 16 korszerűen berendezett körzeti orvosi és hat új körzeti gyermekorvosi rendelőt. elkészült egy új tbc-gondozó intézet. a szociális otthonok férőhelyeinek száma 375-tel gyarapodott. az oktatási és népművelési intézményekre majdnem kétmilliárd forintot költöttek a hároméves tervben. elkészült 393 új általános iskolai tanterem is. a színházak előadásait évonta mintegy négy milliárd, a tanácsi közlekedésben működő mozikat pedig átlagosan 36 millió néző kereste fel.

/folyt. köv./

Handwritten signature

Handwritten mark

bb. 47. / a fővárosi tanács... 1. folyt./ gy

a könyvtárakat átlagosan másfélmillió olvasó látogatta, a továbbiakban veres józsef arról tájékoztatott, hogy a hároméves terv idején budapesten összesen 26 255 lakás készült el, ebből 14 300-at állami erőből építettek, mintegy 800 millió forinttal nagyobb összeget költöttek a lakóházak karbantartására, tatarozására, mint 1955-1957 között. elvégezték 1 524 épület teljes és több mint 5 000 épület részleges felújítását, a közlekedés fejlesztésére több mint egymilliárd forint jutott, erre már csak azért is szükség volt, mert a villamosok és autóbuszok utasainak száma 1958 óta évente átlagosan mintegy 48 millióval növekedett.

veres józsef ezután az 1961. évi városfejlesztési tervjavaslatról beszélt. elmondotta, hogy a fővárosban jelenleg több kerületi tanács számillió forintnál is magasabb évi költségvetésből gazdálkodik, majd a tanácsi vállalatok terveit, elvárásait, természetének növekedését ismertette, s többek között megemlítette, hogy a sütőipar az eddiginél több fehér kenyeret és egykilogramos más kenyérféléket hoz forgalomba és növelik a kiflik, zsemlyék és egyéb péksütemények termelését. elmondotta, hogy jelenleg még sok a panasz a felvonók javításával, karbantartásával kapcsolatban. ezért a fővárosi tanács az építésügyi minisztériumhoz fordult, hogy hozzanak létre egy vidéki karbantartó üzemet is. ezután ágazatonként számolt be az egyes terv-előirányzatokról, s elmondotta, hogy budapestben előreláthatólag tovább növekszik az utasforgalom, s az autóbuszok, villamosok, stb. az idén egymilliárd negyszáztizennégy millió utas szállítására készülnek fel. a tervek között szerepel a villamosjárművek gyorsaságának növelése, valamint különböző új járműtípusok, mint például a jól bevált csuklós autóbusz forgalomba állítása is. intézkedéseket tesznek a lépcsőszerű munkakezdés további kiterjesztésére, valamint a helyi érdekű vasutak sűrűbb közlekedtetésére.

a közmű- és szolgáltató vállalatok terveit szerint első sorban budapest vízellátását javítják az idén. elkészült a felszíni vízkivételi műegyik új részlege, amely az év harmadik negyedétől naponként mintegy 100 000 köbméter vizet ad. az év első felében üzembehelyezik a pócsmegyei 3. számú vízművet is, ahonnan napi 30 000 köbméter vizet kaphat a főváros lakossága.

az 1961. évi tervek nagy összegűket biztosítanak a budapesti lakóházak felújítására, szétépítésére, tatarozására. ezekből fedezik az előző években megkezdett nagyarányú sőtatarozások, műemlék- és egyéb épület-felújítások költségeit. a házközelési igazgatóságok számos új akciót is kezdeményeznek budapest szétépítésére, így például már az idén kísérletképpen 25 lakóépületet a lakóbizottságok kezelésébe adnak, s ha a kísérlet bevál, további lakóbizottságokat bízhatnak meg lakóházuk rendbentartásával. /folyt. köv./

KE

3

bb. 47. / a fővárosi tanács... 2. folyt./ gy

több kerületben a társadalmi munkásokat is bevonják a tatarozásokba, s a karbantartási munkák fokozott ellenőrzésébe.

a népművelés több mint ötvenmillió forinttal részesedik budapest idei költségvetéséből. jelentős összegek jutnak a könyvtárak, színházak művelődési házak, munkásokadémiák fejlesztésére és az ismeretterjesztő előadások számának növelésére.

oktatási feladatokra 755.5 millió forintot szánnak, 51 millióval többet, mint tavaly. a beruházási keretektől 44 új általános iskolai tanterem építését fejezik be és 95 tanterem építéséhez fognak hozzá. így az iskolák zsúfoltsága az idén némileg csökken majd, növelik a középiskolai tanteremek számát is, s az idei beruházásokkal az év végére mintegy ezer középiskolai tanterem lesz budapestnek. az óvodák működtetésére csaknem számillió forintot biztosítanak, s az általános iskolai, a politechnikai oktatás céljaira 280 millió forintot irányoztak elő. ebből a pénzből szűkítik a gyakorlati oktatást, s bár az utóbbi két évben 266 műhelytermet létesítettek, gondoskodnak arról, hogy a jövőben megnyíló új iskolák szintén korszerű, jól felszerelt műhelytermekkel rendelkezzenek.

helyet kapott az idei tervokban a felnőtt-oktatás rendszerének fejlesztése. az 1959/60-as tanévben mintegy 16 000 dolgozó vett részt az általános iskolák esti foglalkozásain, az 1960/61-es oktatási évben már több mint 18 000. a középiskoláknál még nagyobb a számszerű növekedés, s a jelenlegi oktatási évben mintegy 25 000-en tanulnak a középiskolák esti tagozatain.

fejlesztik budapest egészségügyi ellátását is. egyebek között kiépítik a gyermek-körzeti orvosi hálózatot, s biztosítják, hogy a főváros valamennyi körzetében hároméves korig a lakásukon kezeljék a beteg gyermeküket a szakorvosok. kialakítják a nőgyógyászati körzeteket is, amellyel szintén az eddiginél magasabb színvonalú orvosi ellátást nyújtanak majd az asszonyoknak.

nagyarányú kampányt szerveznek - ennek előkészítése már meg is kezdődött - a tub- és megbetegedések megelőzésére, a szűrővizsgálatok számának növelésére. érdemes megemlíteni, hogy 1961-ben összesen 700 000 budapesti lakos esik majd át a szűrővizsgálatokon. új körzeti orvosi rendelők is nyitnak. bővülnek a budapesti szociális otthonok, amelyekben az idén a tavalyinál 300-zal több idős, nagyrányú ember gondozhatnak majd.

/folyt. köv./

KE

N

bb. 47. / a fővárosi tanács... 3. folyt./ gy

Veres József a lakásépítési programról elmondotta, hogy az új lakótelepek beruházási programjainak összeállításakor gondosan ügyelnek arra: megfelelő keretek álljanak rendelkezésre az ugynevezett járulékos létesítmények, orvosi rendelők, üzletek, iskolák, stb. építésére. A fővárosnak az a törekvése, hogy az új lakások az eddigénél jobban kieléntsék a beöltöző családok igényeit, s ezért az eddiginél jóval több kétszobás lakást építenek, s jobb, korszerűbb lesz az új otthonok belső felszerelése is.

Az idői tervek végrehajtásához nagy segítséget nyújtanak a város- és kerületfejlesztési alapok a helyi erőforrások felhasználásával a fejlesztési alapokba körülbelül 300 millió forint gyűlik egybe, s ebből a kerületek 105 millió forintot használhatnak fel. A fennmaradó összegekkel a fővárosi tanács szakigazgatási szervei gazdálkodnak, a tervelőirányzatok teljesítéséhez, sőt teljesítéséhez számottevő segítséget nyújthat Budapest lakossága is, a tanácsok az előző évekhez hasonlóan ebben az évben is igényt tartanak a társadalmi munkások támogatására, a kerületekben kijelölték azokat a fejlesztési feladatokat, amelyek megoldásában várják a társadalmi munkások közreműködését, az előzetes tervek szerint a lakosság segítségének értéke 1961-ben megközelíti majd az ötvenmillió forintot.

A fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnöke ezután beszámolt a kerületi tervek néhány fontosabb pontjáról. Megemlítette, hogy ebben az évben körülbelül 32 kilométer hosszú vízvezeték és 2,2 kilométer hosszúságú szennyvízcsatornát építenek a tanácsok, negyvennégy nyomós kut létesül a pormentő-letekben, s a parkosított területek 129 000 négyzetméterrel, a sportpályák területe pedig 13 500 négyzetméterrel növekszenek. A fejlesztési alapot egyébként felhasználják a citadella rendezéséhez, fejlesztésére: itt egyelőre szűzszemélyes turista-szállót létesítenek, s megnyitják a közönség előtt az erődöt is.

Veres József beszámolója végén a tanácsai szervek gazdálkodásának általános kérdéseiről szólott. Kiemelte, hogy megvizsgálják az állami-, a terv- és a gazdálkodási fogalmakat, s nagy gondot fordítanak arra, hogy a tanácsai vállalatok valóban a tervekben előirányzott, jöminőségű árukkal lássák el a főváros lakosságát. A tanácsai végrehajtó bizottságokat bevonják a népgazdasági tervek teljesítésének ellenőrzésébe - s ezzel is szélesítik a kerületek hatáskörét.

/folyt. köv./

NK

g

bb. 48. művészeket tüntették ki a fészek klubban

t v/sze/gy/fm

1961. március 31.

Pénteken a fészek klubban felszabadulásunk 16. évfordulója alkalmából művészeket - írókat, színészeket, zenészeket, képzőművészeket - tüntettek ki kiváló munkájukért, az ünnepségen megjelent Benke Valéria művelődésügyi miniszter, Orbán László, az MSZMP központi bizottsága tudományos és kulturális osztályának vezetője, Aczél György, a művelődésügyi miniszter első helyettese, Köpeczi Béla, a kiadói főigazgató, vezetője, Dobozy Imre, a magyar írók szövetségének főtitkára és kulturális életünk számos más képviselője.

A kitüntetéseket Benke Valéria művelődésügyi miniszter nyújtotta át a művészeknek. Beszédében hangsúlyozta: a művészek feladata elsősorban a mai élet jelenségeinek, problémáinak művészi tükrözése, megmutatni a vonzó utat, s formálni a közönség, a dolgozók szocialista tudatát.

az ünnepségen 44 művész kapott kitüntetést:

József Attila díj

1. fokozat: Kis Ferenc - Ami megőrzi című kötetéért, Tatay Sándor - Puskák és galambok című ifjúsági regényéért, Vas István - Rapszódia egy őszi kertben című kötetéért.
2. fokozat: Oravecz Paula - Faforgácsok című család regényének első kötetéért, Dékány András - Ismeretterjesztő ifjúsági regényéért, Takács Imre - A csillagok árulása című regényéért.
3. fokozat: Kis Lajos - Élet és esztétika című kötetéért.

Orkel Ferenc díj:

1. fokozat: Ujfalussy József tudományos munkásságáért, Maróthy János zenekutatói, zene tudományos munkásságáért.

Munkácsy Mihály-díj:

1. fokozat: Kalló Viktor emlékműveiről, Mihály Pál 1959-ben rendezett gyűjteményes kiállításáért.

/folyt. köv./

NK

N

34. kiadás

1961. március 31.

1 óra perc

bb. 48. /művészeket tüntettek ki.... 1. folyt./ gy

2. fokozat: aszódi weil erzsébet 1960-ban rendezett önálló kiállításáért, zel enák crescencia a plakátművészetben elért eredményeiért.
3. fokozat: pleszniv károly a rackaszőnyeg tervezésében elért eredményeiért, cserró judit 1960-ban rendezett önálló kiállításáért, percz jános 1961-ben rendezett kiállításban bemutatott műveiért.

balázs béla-díj:

1. fokozat: herskó jános a magyar filmművészet érdekében kifejtett eredményes munkájáért, macskássy gyula a magyar rajzfilmgyártás megteremtésében szerzett érdemeiért, szemes mihály rendezői munkásságáért.
2. fokozat: vancsa lajos a magyar természettudományos filmek alkotásában végzett operatőri munkásságáért.

liszt ferenc-díj:

1. fokozat: mikó andrás a szegedi szabadtéri színpadon rendezett hunyadi lászló, valamint az albert herring és más operák rendezéséért.
2. fokozat: a weiner vonósnégyes tagjai: szász józsef, krauszai istván, szász árpád és székács jános hazai és külföldi sikereikért, a magyar művek bemutatása terén szerzett érdemeikért, kocsis albert hegedűművész és szabó zsuzsa zongoraművész szonátapár - a kamarazene és az ifjúság zenei nevelése terén elért eredményeikért, orosz adél a klasszikus balettek kiváló megformálásáért, réti józsef, az operai szerepek alakításáért, szalma ferenc /szeged/ ivan szuszanyin és a botlygó hollandi című opera címszerepeinek énekletéséért.
3. fokozat: lászló margit operaszerepeiért.

/folyt. köv./

NE

C

35. kiadás

1961. március 31.

1 óra perc

bb. 48. /művészeket tüntettek ki,..... 2. folyt./ gy

jászai mari-díj:

1. fokozat: szinetár miklós a fra diavolo, az őry grófja, a cosi fan tutte című operák, valamint a koldus-opera és az egy szeretlem három éjszakája című darabok kiváló rendezéséért, nátonyi róbert, a klasszikus operettekben nyújtott teljesítményeiért, lekklismeretes művészi munkájáért, ujszeri konferanszaiért, spányik éva /pécs/ az ember tragédiája, ellenések, ljubov jarovája, stuan mária, euripides, ilyen nagy szeretlem című darabokban nyújtott művészi teljesítményeiért, fenyvessy balázs a déryné színház alapító tagja, a bank bán és mai paraszt témájú darabokban nyújtott alakításaiért.
2. fokozat: horváth józsef szentivánéji álom, irkucki történet, mák- virágok című darabokban nyújtott művészi teljesítményeiért, némethy ferenc /miskolc/ megperzselt lányok, koldusopera, svajk, kormos ég, a néva partján című darabokban nyújtott művészi teljesítményeiért, bángyörgyi károly /debrcen/ romeo és julia, leszámolás, az ember tragédiája, kormos ég című darabokban nyújtott művészi teljesítményeiért, serogi lászló /kocskomét/ számos mai tárgyú darab rendezéséért, tábori nóra ványa, az ezred fia, szellemesek, antigone, hivatalnok urak, huncut kísértet című darabokban nyújtott művészi alakításaiért.
3. fokozat: keres emil előadóművészetéért és vajakovszkij- alakításáért, kállai ilona megperzselt lányok, botdog-ság merre vagy, felnő a gyerekek, kötéltánc, holdfény egy szivárvány színű sáton, egy kis bécsi kávéház című darabokban nyújtott művészi teljesítményeiért, kassai ilona, a déryné színház alapító tagja, a tündértánci lányok, ármány és szerelem, valamint a bank bán című darabokban nyújtott művészi alakításaiért, sallós gábor /kaposvár/ rendezői munkásságáért és színészi alakításaiért.

A kitüntetettek nevében szinetár miklós rendező, a petőfi színház művészeti vezetője mondott köszönetet.

/mti/

NE

N

bb. 60. hűvösebb időt jósol az ünnepekre a meteorológiai intézet - nagyobb tétel primőr zöldség érkezett a városok és ipartelepek piacaira - a szövetkezeti gazdaságok zöme előleget osztott a tagságnak

vid ő t c s / k z / g y / k á

1961. március 31.

sokat foglalkoztat az a kérdés, milyen lesz az időjárás a három ünnepnapon. a meteorológiai intézet sajnos nem a legjobbakkal bíztat. a tájékoztatás szerint grönland és izland térségeiből nagykiterjedésű hideghullám indult el dél felé, s már pénteken reggel elérte london, prága, varsó, moszkva vonalát. prágában reggel mínusz 3, budapesten plusz 11 fokot mértek. a dévényi-kapunál pénteken reggel megkezdődött a hideg beszivárgása. a táv-prognózis osztályon valószínűnek tartják, hogy szombaton reggel már hazánkban is általános lesz a plusz 2-3 fokos hőmérséklet. a hideghullámot kisebb esők, záporok kísérik. szombaton az északnyugati irányú szél élénkülésével kell számolnunk, a kárpátokon át beáramló hideg kisebb esőket, futózáporokat, esetleg szorványos zivatarokat hoz. az ünnepek alatt az évszaknak megfelelően szeszélyes, gyorsan változó jellegű lesz az idő. reggel plusz 4-5 fokig hűl le a levegő, néhány helyen esetleg talajmenti fagy is lesz, a nappali hőmérséklet azonban várhatólag 10-15 fokig emelkedik.

a legfrissebb vidéki jelentések rámutatnak, hogy az ünnepek előtti napokban a szokottnál több árut szállítanak a felvából a városok és az ipartelepek piacaira.

a baromfitenyésztő állami és szövetkezeti gazdaságok ebben az időszakban adták át a felvásárló szervezeteknek az első rántanivaló csirke szállítmányokat. szolnok megyében a kőteleki ezüst kalász, a rákóczi ferenc termelőszövetkezet például 3 000 hetven-nyolcvan dekás csirkét adott közfogyasztásra. több ezer rántanivaló csirkét értékesítettek a fegyvermeki, a tiszabíói, a karcagi, a kisujszállási és a turkevei közös gazdaságok is. heves megye termelőszövetkezetei mintegy 10 000 rántanivaló csirkét adtak el az ünnepek előtt.

az ország egyes vidékein keresett cikk a pecsenyebárány. a bács megyei piacokon például már az elmúlt napokban megkezdődött a hagyományos báránylvásár. a megye szövetkezeteiből és a háztáji tenyészetekből mintegy huszezeret értékesítettek az ünnepek előtt. szolnok megye mezőgazdasági nagyüzemei eddig 5 000 báránnyt szállítottak a környező megyeszékhelyekre.

/folyt. köv./

ME

bb. 60. / hűvösebb idő.... 1. folyt. / gy

több ezer 16-20 kilós pecsenyebárány került az ünnepi asztalokra a csongrád-békés megyei állami gazdaságok tenyésztéseiből is.

az ünnepek előtti napokban nagyobb tételben érkezik a városok és ipartelepek piacaira a primőr-zöldség. a hatvani petőfi termelőszövetkezet, ahol mintegy 30 000 tőn nevelnek az idén józamatu korai paprikát, már pénteken átadta első nagyobb szállítmányát a földművelésügyi szervezetek heves megyei értékesítő központjának. csongrád megyében, a mihályteleki termelőszövetkezetben és a háztáji kertekben szedhető már a korai hónaposrettek. körülbelül 4 millió csomó körül innen az üzletekbe ebből a keresett primőráruból. az első tételket már ezekben a napokban elszállították. tolna megyéből a faddi lenin, a mőzsi új élet és a bátaszéki buzakalász termelőszövetkezet ad jelentősebb mennyiségű primőrárut az ünnepi asztalokra. a három közös gazdaságból egymillió fej salátát és 2 000 csomó retket vásároltak fel a napokban. a már szövetkezeti gazdaságokban dolgozó híres gyulai boltgárkertészek ugyancsak kitétek magukért: 45 000 csomó piros retket és 15 000 fej salátát adtak át a felvásárló szervezeteknek az ünnepek előtt.

a gyömai viharsarok termelőszövetkezet tagjai az ünnepek előtt naponta 500-600 kiló pontyot és harcsát fogtak. eddig 3 000 kiló friss halat szállítottak a városi piacokra. a hortobágyi halgazdaságok „tavaszi tartalékából”, 5 000 mázsát kapnak az üzletek, a közkezdelt tükörpontyból például 700 mázsát szállítottak el eddig.

a nagyüzemi virágkertészetekből is jelentős szállítmányok érkeztek - elsősorban a fővárosba. a hatvani petőfi termelőszövetkezet szegfűtelépéről ezen a héten naponta 3 000 szál szegfű került el. csupán ebből a kertészetből 25 000 szál szegfű került a virágüzletekbe. a főváros virágüzleteiben a virágok és dísznövények bőséges választéka várja a vásárlókat. a legutóbbi napokban 30 000 szál szegfűt, 5 000 szál hajtatott orgonát, továbbá 20 000 tulipánt, jácintot, illetve ibolyacsokrot, 20 000 cserépfonó hortenziát, primulát, valamint cserépes tulipánt, ibolyát és nefelejcsét, s 5 000 szál pompás hajtatott rózsát vettek át a virágtermelő és értékesítő vállalatától.

a főváros külsejében is megszépülve köszönti a fűszabadulás ünnepét. az utcákon megjelentek a modernvonalú, hatalmas kővázák, s bennük a koratavaszi virágok. ezekben már eddig 10 000 tő árvaszkát, százszorszépet és violát ültettek ki a kertészek.

/folyt. köv./

ME

N

mti belföldi hírek

40. kiadás

1961. március 31.

2 óra

perc

bb. 49. magyar-szovjet pedagógus találkozó szombathelyen

vid hi/ke/gy/fm

1961. március 31.

a magyar-szovjet baráti társaság vas megyei elnökségének rendezésében pénteken szovjet pedagógusok látogattak el baráti találkozóra a szombathelyi tolbuhin-uti általános iskolába. a találkozáson uttörők orosz nyelvű köszöntővel és virágcsokrokkal üdvözölték a vendégeket. a bensőséges összejövetelen az iskola tantestülete, a szülői munkaközösség és a szovjet pedagógusok kicserélték tapasztalataikat, s hosszan elbeszélgettek életükről, munkájukról.

/mti/

bb. 50. befejeződött a szegedi tudományegyetem ünnepi ülészaka

vid hi/ke/gy/fm

1961. március 31.

a szegedi tudományegyetemen pénteken befejeződött a magyar tanácsköztársaság és hazánk felszabadulása évfordulóinak tiszteltére rendezett tudományos ülészak. tíz napon át az egyetem jogi, bölcsész és természettudományi karán csaknem ötven előadást tartottak, amelyekben a szegedi professzorok, oktatók, és kutatók legújabb tudományos eredményeikről és az évfordulóval kapcsolatos helyi kutatásaikról számoltak be.

/mti/

bb. 51. megnyílt a lengyel képzőművészeti főiskolások kiállítása

t m/m/gy/fm

1961. március 31.

a budapesti lengyel olvasóterem és a képzőművészek szövetsége rendezésében az iparművészeti főiskola dísztermében kiállítás nyílt, amely a lengyel képzőművészeti főiskolások legjobb munkáit mutatja be, művészet a textiliparban címmel. jan bystrzycki, a lengyel olvasóterem vezetője mondott bevezetőt, majd hincz gyula, az iparművészeti főiskola igazgatója nyitotta meg a kiállítást.

/mti/

ME

mti belföldi hírek

41. kiadás

1961. március 31.

20 óra

perc

bb. 52. aláírták a magyar-vietnami kulturális egyezmény ezévi munkatervét

t hi/tm/gy/fm

1961. március 31.

pénteken a kulturális kapcsolatok intézetében aláírták a magyar népköztársaság és a vietnami demokratikus köztársaság közötti kulturális egyezmény 1961. évi munkatervét. a munkatervet magyar részről aczél györgy, a művelődésügyi miniszter első helyettese, a vietnami demokratikus köztársaság részéről pham thieu rendkívüli és meghatalmazott nagykövet írta alá. az aláírásnál jelen volt dr. orbán lászló, az mszmp központi bizottsága tudományos és kulturális osztályának vezetője, szarka károly külügyminiszterhelyettes, pataki jános, a kulturális kapcsolatok intézetének főtitkára. a munkaterv alapján újabb ösztöndíjasok érkeznek magyarországra egyetemi tanulmányokra, továbbá egészségügyi és kulturális szakembereket cserélünk. ebben az évben tovább erősödik a két ország művészeti szövetségeinek együttműködése, s közvetlen kapcsolat létesül az egri pedagógiai főiskola és a vinhi pedagógiai főiskola között. magyarországon vietnami művészfotó-kiállítás, vietnamban pedig magyar tanszer- és iskolai szemléltető eszköz-kiállítás nyílik.

/mti/

bb. 55. a művelődésügyi minisztérium kollégiuma

k tr/gy/fm

1961. március 31.

pénteki ülésén megtárgyalta az állami deryné színház munkájáról szóló jelentést. a kollégium megállapította, hogy a deryné színház jelentős és eredményes munkát végzett a falu, a parasztság kulturális színvonalának emelésében. a színház társulatának odaadó és áldozatkész munkájáért a kollégium elismerését és köszönetét fejezte ki. a kollégium meghatározta a deryné színház további műsorpolitikai, művészi feladatait.

/mti/

ME

N

bb. 58. tájékoztató közlemény az 1961. március 19-én hatálybalépett magyar-csehszlovák állampolgársági egyezmény rendelkezéseiről.

k bm/tm/gy/fm

1961. március 31.

az egyezmény rendelkezései szerint azok a személyek, akiket mind a csehszlovák szocialista köztársaság, mind a magyar népköztársaság egyidejűleg saját állampolgárainak elismert /kettős állampolgárok/ 1962. március 18-ig bejelenthetik, hogy a két állampolgárság közül melyiket kívánják megtartani.

nem vonatkozik az egyezmény azokra, akik csak mint csehszlovák állampolgárok a magyar népköztársaság területén, vagy mint magyar állampolgárok a csehszlovák szocialista köztársaság területén élnek, illetve tartózkodnak.

a budapesti csehszlovák nagykövetségen kell nyilatkozatot benyújtani azoknak a magyarországi területén élő kettős állampolgároknak, akik a csehszlovák állampolgárságot választják, a prágai magyar nagykövetségen, illetve a bratislavai magyar főkonzulátuson pedig azoknak a csehszlovák szocialista köztársaság területén élő kettős állampolgároknak, akik a magyar állampolgárságot kívánják megtartani, nem kell nyilatkozatot tenni abban az esetben, ha kettős állampolgár a lakóhelye államnak állampolgárságát választja.

a nyilatkozatot 1962. március 18-ig lehet benyújtani, azok a kettős állampolgárok, akik egy év alatt nem tesznek bejelentést, annak az államnak maradnak állampolgárai, amelynek területén laknak, másik állampolgárságukat tehát elvesztik.

a nyilatkozat-tétellel egyidejűleg a megtartani kívánt állampolgárság tényleges fennállását okmányokkal kell igazolni. /nyakönyvi kivonat, állampolgársági bizonyítvány, honosítási, visszahonosítási okirat, stb./

akinek nyilatkozatát az illetékes magyar, illetve csehszlovák hatóságok elfogadták, lakóhelyükön mint külföldi állampolgárok tartoznak bejelentkezni a magyar népköztársaság területén élő - csehszlovák állampolgárságot választó - személyek tehát az illetékes megyei rendőrfőkapitányságok külföldi-eket ellenőrző szervénél, illetve budapestben a külföldi-eket ellenőrző országos központi hivatalnál kötelesek a bejelentkezést megtenni.

/folyt. köv./

de

bb. 58. / tájékoztató közlemény... 1. folyt./ gy

az állampolgárság megválasztására vonatkozó nyilatkozattétel semminemű átköltözködési, vagy áttelepülési kötelezettséggel nem jár, az esetleges - önkéntes elhatározásból fakadó - áttelepülés engedélyezését a nyilatkozattételtől függetlenül - hasonlóan az eddigi szabályokhoz - külön kell kérni az illetékes hatóságoktól.

az egyezmény további rendelkezései szerint a 18. életévüket be nem töltött gyermekek szülei állampolgárságát követik, ha azonban az egyik szülő a csehszlovák, a másik szülő a magyar állampolgárságot választja, a gyermekek állampolgárságának tekintetében a szülők megegyezéséről szóló nyilatkozat dönti el a kiskorú állampolgárságát, megegyezés hiányában a gyermek annak az államnak lesz az állampolgára, amelyiknek területén van az állandó lakása, a bejelentési határidő utolsó napján, tehát 1962. március 18-án.

a bejelentési határidő után született olyan gyermekeknél, akiknek az apja csehszlovák, anyja pedig magyar állampolgár, szintén a szülőknek a születést bejegyző anya könyvvezető előtt tett nyilatkozata dönti el, hogy a gyermek milyen állampolgár legyen, ha a szülők megegyezni nem tudnak, a gyermek annak az államnak lesz az állampolgára, amely államnak a területén van a szülők állandó lakhelye a születés időpontjában.

az egyezménnyel kapcsolatos bejelentések, nyilatkozatok illetékmentesek.

a csehszlovák szocialista köztársasággal kötött állampolgársági egyezmény - hasonlóan az 1958-ban a szovjetunióval, valamint 1959-ben bulgáriával kötött egyezményekhez - megszünteti a kettős állampolgárságot és a csehszlovák-magyar viszonylatban is megkönnyíti az eljárást azokban az ügyekben, amelyekben az állampolgársági hovatartozás-vizsgálata elsődleges fontosságú és amelyek intézésében az eddig fennállott kettősség a határozatok meghozatalát hosszabb ideig késleltette.

/mti/

Ne

N

44. kiadás 1961. március 31. 2 óra perc

bb 53. plakátkiállítás nyílt budapesten

t/hi/tm/m/tm/li 1961. március 31.

a kulturális kapcsolatok intézetének kiállító termében pénteken plakátkiállítás nyílt, amelyet a kulturális kapcsolatok intézete és a műcsarnok a varsói lenin múzeum anyagából állított össze, a megnyitáson résztvettek a művelődésügyi minisztérium, a külügyminisztérium és az mszmp központi bizottsága külügyi osztályának képviselői, jelen volt továbbá a budapesti lengyel nagykövetség több tagja, s a lengyel olvasóterem vezetői. Gerelyes ede, a legújabbkori történeti múzeum igazgatója nyitotta meg a kiállítást, amelynek 32 darabból álló plakátsorozata magas művészi színvonalon idézi a világ proletariátusa nagy vezérének, Leninnek emlékét, a kiállítás április 23-ig, hétfő kivételével naponta 11-19 óra között tekinthető meg. 5., kerület dorottya utca 8. szám alatt.
/mti/

bb 63. magyar küldött utazott a finn élelmezési szakszervezet kongresszusára

gk/m/ki/mi 1961. március 31.

a finn élelmezési szakszervezet meghívására március 31-én helsinkibe utazott csutorka lajos, az élelmezési dolgozók szakszervezetének főtitkára, hogy képviselje a magyar élelmezéssipari dolgozókat a finn testvérszakszervezet április 2-án megnyitott 7. kongresszusán. /mti/

bb 57. a diszszemle rendező parancsnokság közleménye

k vt/sze/m/fm 1961. március 31.

a diszszemle rendező parancsnokság felhívja a lakosság figyelmét, hogy fegyveres testületek április 4-i diszszemléjének főpróbája április 2-án - a kiadott meghívókon felüntetett 8 óra helyett - 7.30 órakor kezdődik.

kéri a parancsnokság a főpróba közönségét, hogy helyét 7 óra 15 perccig foglalja el. /mti/

kl

45. kiadás 1961. március 31. 20 óra 35 perc

bb. 61. aláírták az 1961-1962. évi magyar-lengyel kiadói együttműködést

k kki/gy/fm 1961. március 31.

pénteken aláírták a művelődésügyi minisztériumban az 1961-1962. évi magyar-lengyel kiadói együttműködésről szóló egyezményt, a jegyzőkönyvet magyar részről dr. köpeczi béla, a kiadói főigazgatóság vezetője, lengyel részről helena zatorska és anna docaszewicz kiadói főosztályvezető írta alá. a magyar és a lengyel kiadói főigazgatóság megállapodott az 1962-ben varsóban megrendezendő magyar, és a budapesten megrendezendő lengyel könyvkiállítás részleteiben.

/mti/

bb. 59. ülést tartott a heves megyei tanács

vid híóke/gy/fm 1961. március 31.

a heves megyei tanács pénteken egerben ülést tartott, amelyen putnoki lászló, a heves megyei pártbizottság első titkára is jelen volt. a megye termelőségének helyzetéről, a múlt évi zárszámadásokról és az idei tervek-ről molek jeno, a megyei tanács vb.-elnökhelyettese számolt be. elmondotta többek között, hogy a megye összes területének 96.8 százaléka a szocialista szektorhoz tartozik, a zárszámadásnál a termelőszövetkezetek több mint 303 millió forintot osztottak ki és a közös gazdaságok tiszta vagyona 347 millió forint. a tanácsülésen megállapították, hogy az őszi szüszántásnál mutatkozott lemaradást tavasszal jórészt pótolták, s a termelőszövetkezetek döntő többsége már végzett a koratavaszi munkával. csaknem befejezték a tavaszárpa vetését, sőt a tavaszbuza vetésében jelentős előnyt szereztek, a szőlőtermelő gazdaságok is jól dolgoznak. számos mátraaljai termelőszövetkezet - közöttük az abasári rákóczi tisz több mint ezer holdon befejezte a metszést, s jelentős részben a kapálást is.

/mti/

kl

N

mti belföldi hírek

44. kiadás 1961. március 31. 2 óra 5 perc

bb 53. plakátkiállítás nyílt budapestén

t/hi/tm/m/tm/li 1961. március 31.

a kulturális kapcsolatok intézetének kiállító termében pénteken plakátkiállítás nyílt, amelyet a kulturális kapcsolatok intézete és a műcsarnok a varsói Lenin múzeum anyagából állított össze, a megnyitáson résztvettek a művelődésügyi minisztérium, a külügyminisztérium és az mszmp központi bizottsága külügyi osztályának képviselői, jelen volt továbbá a budapesti lengyel nagykövetség több tagja, s a lengyel olvasóterem vezetői. Gerelyes ede, a legújabbkori történeti múzeum igazgatója nyitotta meg a kiállítást, amelynek 32 darabból álló plakátsorozata magas művészi színvonalon idézi a világ proletariátusa nagy vezérének, Leninnek emlékét, a kiállítás április 23-ig, hétfő kivételével naponta 11-19 óra között tekinthető meg. 5., kerület dorottya utca 8. szám alatt.
/mti/

bb 63. magyar küldött utazott a finn élelmezési szakszervezet kongresszusára

gk/m/ki/mi 1961. március 31.

a finn élelmezési szakszervezet meghívására március 31-én helsinkibe utazott csutorka lajos, az élelmezési dolgozók szakszervezetének főtítkára, hogy képviselje a magyar élelmezéssipari dolgozókat a finn testvérszakszervezet április 2-án megnyitott 7. kongresszusán. /mti/

bb 57. a diszszemle rendező parancsnokság közleménye

k vt/sze/m/fm 1961. március 31.

a diszszemle rendező parancsnokság felhívja a lakosság figyelmét, hogy fegyveres testületek április 4-i diszszemléjének főpróbája április 2-án - a kiadott meghívókon feltüntetett 8 óra helyett - 7.30 órakor kezdődik.

kéri a parancsnokság a főpróba közönségét, hogy helyét 7 óra 15 percre foglalja el. /mti/

kl

mti belföldi hírek

45. kiadás 1961. március 31. 20 óra 5 perc

bb. 61. aláírták az 1961-1962. évi magyar-Lengyel kiadói együttműködést

k kki/gy/fm 1961. március 31.

pénteken aláírták a művelődésügyi minisztériumban az 1961-1962. évi magyar-Lengyel kiadói együttműködésről szóló egyezményt. a jegyzőkönyvet magyar részről dr. köpeczi béla, a kiadói főigazgatóság vezetője, lengyel részről helena zatorska és anna docaszewicz kiadói főosztályvezető írta alá. a magyar és a lengyel kiadói főigazgatóság megállapodott az 1962-ben varsóban megrendezendő magyar, és a budapesti megrendezendő lengyel könyvkiállítás részleteiben.

/mti/

bb. 59. ülést tartott a heves megyei tanács

vid hícke/gy/fm 1961. március 31.

a heves megyei tanács pénteken egerben ülést tartott, amelyen putnoki lászló, a heves megyei pártbizottság első titkára is jelen volt. a megye termelőszövetkezeteinek helyzetéről, a múlt évi zárszámadásokról és az idei tervek-ről molek jeno, a megyei tanács vb.-elnökhelyettese számolt be. elmondotta többek között, hogy a megye összes területének 96,8 százaléka a szocialista szektorhoz tartozik, a zárszámadásnál a termelőszövetkezetek több mint 303 millió forintot osztottak ki és a közös gazdaságok tiszta vagyona 347 millió forint. a tanácsülésen megállapították, hogy az őszi termésnél mutatkozott lemaradást tavasszal jórészt pótolták, s a termelőszövetkezetek döntő többsége már végzett a koratavaszi munkával. csaknem befejezték a tavasziárpa vetését, sőt a tavaszbuza vetésében jelentős előnyt szereztek. a szőlőtermelő gazdaságok is jól dolgoznak. számos mátraaljai termelőszövetkezet - közöttük az abasári rákóczi tsz több mint ezer holdon befejezte a metszést, s jelentős részben a kapálást is.

/mti/

kl

N

46. kiadás

1961. március 31.

2 óra 50 perc

bb. 64. átadták a minisztertanács és a szot vándorzászlaját a gyulai állami gazdaságnak

t vid/ae/gy/mi

1961. március 31.

pénteken délután ünnepélyesen átadták a minisztertanács és a szot vörös vándorzászlaját a gyulai állami gazdaság dolgozóinak. az ebből az alkalomból rendezett ünnepségen a magas kitüntetést és a vele járó pénzjutalmakat fehér Lajos, az mszmp politikai bizottságának tagja adta át. sztrachovszki györgy, az állami gazdaságok főigazgatójának helyettes vezetője a gazdaság több dolgozójának átadta az „állami gazdaságok kiváló dolgozója, és a „kiváló dolgozó, „kitüntető jelvényt, illetve oklevelet. az ünnepi vacsorán az állami gazdaság vendégül látta állandó alkalmazottait kívül az évük óta itt dolgozó kétegyházi, dobozi és póstelki időszei munkásokat is, akiknek szorgalmas munkája is hozzájárult a magas kitüntetés elnyeréséhez.

/mti/

bb. 65. ülést tartott az mszbt komárom megyei elnöksége

vid hi/ke/gy/fm

1961. március 31.

az mszbt komárom megyei elnöksége pénteken ülést tartott tatabányán. somogyvári gyula megyei titkár beszámolója alapján megvitatták a végzett munkát és a következő negyedéves tervet. megállapították, hogy falun is mind nagyobb az érdeklődés a szovjetunió eredményei iránt, az aktivisták száma újabb és újabb termelőszövetkezeti tagokkal gyarapszik. a jövőben a szovjetunióban tanult megyei szakembereket is bekapcsolják a munkába. a tit gazdalanfolyamain több szovjet vonatkozású előadást tartanak. a megyében tíz községben rendeznek vándor képzőművészeti kiállításokat a szovjetunió eredményeiről és külön kiadványt készítenek a megyében alkalmazott szovjet módszerokról. ipari vonatkozásban is népszerűsítik a szovjetunió eredményeit. brigádokat alakítanak, amelyek tagjai magyarrá fordítják az orosz nyelvű műszaki cikkeket. érdekesnek ígérkőzik az az ankét, amelyet szocialista brigádtagek részére tartanak majd oroszulnyban, tatabányán a szovjet kommunista brigádok termelési és kulturális munkásságáról.

/mti/

KE

47. kiadás

1961. március 31.

2 óra 50 perc

bb. 67. a francia parlamenti küldöttség látogatása komárom megyében

vid hi/ke/gy/fm

1961. március 31.

a raymond joyon vezetésével hazánkban tartózkodó francia parlamenti küldöttség pénteken komárom megyébe látogatott. felkeresték az országoshirű kisbattyánpusztai virágzó tsz-t. itt hodek józsef, a tsz kossuth-dijas elnöke fogadta a vendégeket. a közös gazdaság megtekintése után a bábolnai állami gazdaságba látogattak, ahol bürgert róbert igazgató köszöntötte a delegációt.

/mti/

bb. 68. a 2. kerületi képzőművészek felszabadulási kiállítása

i bc/tr/gy/fm

1961. március 31.

az mszbt 2. kerületi elnöksége és a műcsarnok április 4. alkalmából felszabadulási kiállítást rendezett a 2. kerület képzőművészeinek alkotásaiból az mszbt keleti károly utca 22 szám alatti klubhelyiségében. a kiállítást pénteken pór bertalan, kossuth-dijas kiváló művész nyitotta meg. a kiállítás április 16-ig, hétfő kivételével naponta 11-19 óráig tekinthető meg.

/mti/

bb. 71. időjárásjelentés

tm/gy

1961. március 31.

a meteorológiai intézet jelenti március 31-én, pénteken 18 órakor:

hűvösebb idő

várható időjárás szombat estig: felhős idő, sokfelé eső, záporosó, helyenként zivatar. élénkülő délnyugati, nyugati később helyenként erőssé váló északnyugati, északi szél. a hőmérséklet főként az északi megyékben csökken. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton északon 6-10, délen 9-12 fok között.

/mti/

KE

N

48. kiadás

1961. március 31.

10 óra 51 perc

bb. 46. az anyagi ösztönzés szempontjából is bevált új bérrendszerünk - 4 500 brigád szerezte már meg a „szocialista brigád,, címet - varga györgy szót-titkár sajtótájékoztatója

t tz/tm/gy/vg

1961. március 31.

pénteken délelőtt a szakszervezetek országos tanácsának székházában varga györgy, a szót titkára tájékoztatta a sajtó képviselőit bérrendszerünknek a helyes anyagi ösztönzés irányában való továbbfejlesztéséről, valamint a munkaverseny egyes időszaki kérdéseiről.

elmondotta, hogy a hároméves terv időszaka a reálbérnek 11 százalékos növekedéssel zárult, s ebben az évben újabb 1.3 százalékos reálbér-emelkedés várható, része van ebben annak, hogy immár négy esztendő óta bérigazgatási és bérellenőrzési rendszerünk megfelelőnek bizonyult: nyugodt, biztonságos munkát tett lehetővé a bérigazgatásban, hibák csak ott mutatkoztak, ahol a vállalati vezetés nem élt kellőképpen ennek a bérézési rendszernek a lehetőségeivel.

helyi hibáktól eltekintve általában jó eredményekkel járt az üzemi kollektív szerződés rendszeréről a vállalati bér-szerződés rendszerére való áttérés is.

a helyes irányba tereli a prémiumrendszer fejlődését a múlt év végén kiadott módosítás, amely véget vetett annak az egészségtelen állapotnak, hogy a prémiumból sokhelyütt bérkiegészítés alakult ki, a prémiumnak csak akkor lehet ösztönző hatása, ha többletteljesítményért jár, hogy a helyes szemlélet minél gyorsabban és minél szélesebb körben elterjedjen, megnövelték az iparigazgatóságok és a szakszervezetek hatáskörét részint a prémiumfeladatok, részint a prémizálható munkakörök meghatározásában.

elmondotta varga györgy, hogy az elmúlt években állandóan növekedett a kifizetett nyereségrészesedések összege, 1957-ben keréken egymilliárd, 1958-ban 1,1, 1959-ben csaknem 1,5, 1960-ban pedig 1,6 milliárd forintot fizettek ki ezen a címen.

hosszan szólt varga györgy az ugynevezett „normarendezésről,, , ami tulajdonképpen nem is normarendezés abban az értelemben, ahogyan ez a fogalom a régi, valóságos normarendezések idején kialakult.

/folyt. köv./

Handwritten signature

Handwritten mark

49. kiadás

1961. március 31.

10 óra 51 perc

bb. 46. / az anyagi ösztönzés... 1. folyt./ gy

ezt az intézkedést most az üzemi veszteségidők felmérésének kellett megelőznie. bizonyosodott, hogy a veszteségidők csak mintegy 30 százaléka származik a munkás hibájából, a többit a munkaszervezés, az anyag-, szerszám- és energiaellátás hiányosságai okozzák. a fő feladat, tehát az utóbb említett hibák kijavítása, nemcsak azért, mert ezek okozzák a nagyobb idővesztéseket, hanem azért is, mert enélkül sok esetben a 30 százalékos hibák sem szüntethetők meg. ezen a téren a gazdasági és a műszaki vezetés szemléletét még nem mindannyiunk ki kellene egészítenie, s hogy helyenként jelentkeztek káros következmények - kisebb-nagyobb átmérési, vagy esetleg tartósabb keresztmetszék - ez a legtöbb esetben éppen erre a helytelen szemléletre vezethető vissza. hangsúlyozta, hogy a téren a szakszervezetekre fokozottabb feladatok hárul: fel kell lépniük akkor is, ha a túlságosan fellazult normák felülvizsgálatának szükségessége merül fel, és akkor is, ha a gazdasági és a műszaki vezetés túlságosan szigorú normákat állapított meg.

bérrendszerünk az anyagi ösztönzés szempontjából is megfelelő - mondotta összefoglalóan varga györgy - és ha valahol ezek a célok nem érvényesülnek kielégítően, minden esetben megállapítható, hogy a vállalati vezetés nem alkalmazta helyesen a törvényes rendelkezést.

szólt végül varga györgy a munkaverseny néhány időszaki kérdéséről is. elmondotta, hogy változatlanul a kollektív versenyformák fejlesztésének útján haladunk, jelenleg összesen 65 000 brigád versenyez, közülük keréken 20 000 versenyez a „szocialista,, címet és több mint 4 500 már joggal használhatja a „szocialista brigád,, címet, így szocialista brigádjaink száma jelenleg körülbelül kétszeresen haladja meg az 1960. év közepi táján megállapított létszámot.

szólt varga györgy az újságinak kérdésére válaszolt.

/mti/

..

bb. 62. országsszerte ünnepi megemlékezések a felszabadulás 16. évfordulójáról

ö vid hi/ /gy/fm

1961. március 31.

az üzemek és hivatalok dolgozói, a városok és falvak népe az idén is a hagyományos ünnepélyességgel köszönti hazánk felszabadulásának évfordulóját. /folyt. köv./

Handwritten signature

bb. 62. / országszerte.... 1. folyt./ gy

a főváros üzemeiben és hivatalaiban ünnepi taggyűléseken, szabad pártnapokon méltatják ezekben a napokban a felszabadulás jelentőségét, több üzemben előadásokon ismertetik, kiállításokon szemléltetik az elmúlt másfél évtized alatt elért fejlődést, a tanácsok több helyütt ünnepi ülést tartanak az évforduló alkalmából, a főváros lakossága kegyelettel emlékezik meg hazánk szabadságáért elesett szovjet hősekről: a kerületekben küldött-ségek koszorúzzák meg az emlékműveket, a temetőkben virágokkal díszítik a szovjet harcosok sírjait, koszoruzási ünnepség lesz többi között a német fasiszták által meggyilkolt két szovjet parlamentar, steinmetz kapitány és osztypanko kapitány emlékművénél.

győronth a kiskaludai színházban április 3-án nagyszabású felszabadulási ünnepséget tartanak, s megkoszorúzzák a város határában levő román hősi emlékművet, a győri műcsarnokban kiállítás nyílik, amely képzőművészeti alkotásokkal mutatja be felszabadulásunk egy-egy mozzanatát, népünk megváltozott életét.

kaposváron április 3-án a csiky gergely színházban rendeznek megemlékezést, amelyen a megyei pedagógus körös, a munkás-studió és a somogy megyei népi együttes ad műsort, április 4-én honvéd zenekar ébrésztli a város lakosságát, tíz órakor megkoszorúzzák a szabadság-parkban levő hősi emlékművet és a keleti temetőben nyugvó szovjet hősök sírjait.

csongrád megye minden városában és községében elhelyezik majd a hősök és a kegyelet virágait a temetőkben nyugvó szovjet katonák sírjain és a felszabadító hősök emlékművein, az április 4-ét köszöntő pártnapokon, műsoros esteken mintegy 150 művészeti együttes lép színpadra, szegeden a kisz-fiatalok ötezer fonyi csapata április 3-án fáklyás felvonulást rendez, a mórai ferenc múzeum képcsarnokában kiállítás nyílik a város képzőművészeinek legszababb festményeiből és szobraiból, a kisz ifjú gárda csapatának tagjai a felszabadulás évfordulóján ünnepélyes zászlóavatást tartanak, a zászlót a ruhagyári munkás fiataljai adományozzák az ifjúgardistáknak.

a nógrádi iparmedence bányáiban és üzemeiben szombaton műszakkezdés előtt röpgyűléseken emlékeznek meg a felszabadulás ünnepéről, ekkor értékelik az április 4. tisztelőre kezdeményezett munkaverseny eredményeit is, ünnepi gyűlések lesznek a megye termelőszövetkezeti községeiben is.

/folyt. köv./

HE

bb. 62. / országszerte..... 2. folyt./ gy

szék eszfehérváron a dózsa györgy téren felavatásra készen áll a bronzba öntött felszabadulási emlékmű - mikus sándor, kossuth-díjas szobrászművész alkotása -, amelyet vasárnap délután nagygyűlésen lepleznek le ünnepélyesen, a felszabadulási ünnepségekre ismét újra helyezték a város egyik idegenforgalmi nevezetességét, az épülő vörösmarty színházzal szemben levő virágórát, a város kisz-fiataljai a béke-ligetben ezen a héten több mint hatszáz facsarnétát ültettek el.

baranya megyében az uttörők is bekapcsolódtak az ünnepségekbe, csapatgyűléseken emlékeznek meg a felszabadulásról, a falusi pájtások többszáz pécsi kisdíákot hívtak meg együttes ünnepségre, s a pécsi uttörőházban szovjet pionirokat látnak vendégül a város uttörői, a pécsi üzemekben az mszbt szervezeti szovjet képzőművészeti rendeznek, a pécsi irodalmi színpad himnusz a békéről című műsorával szerepel ezekben a napokban.

heves megye falvaiban ünnepi nagygyűléseket tartanak április 4-én, gerben a gárdonyi géza színházban lesz díszünnepség, a megye párt-, állami és tömegszervezeti vezetői megkoszorúzzák a szovjet hősök emlékművét, ünnepre készül a megye ifjúsága is: április 4-én este hálatizást gyűjtanak a kékestetőn, az ország legmagasabb csúcsán, ahová a megye valamennyi kisz-szervezete hálastafétát indít.

vas megye városaiban az ünnepre készülődve rendezték a parkokat, tereket, a házak bejárata előtt virágágyakat létesítettek, a megyeszékhelyen, szombathelyen ünnepi nagygyűlést tartanak, több helyen fáklyás felvonulást rendez az ifjúság, vasváron tüzijáték szórakoztatja majd a lakosságot, gancsapátiban átadják rendezésén a több mint egymillió forint költséggel épült, 75 személyes óvodát, cselekműködő a fűtőház dolgozó szovjet hősi emlékművet állítottak és békaparkot létesítettek, mindkettőt április 4-én avatják.

débrrecben a főútvonalakat vörös és nemzetiszíni zászlókkal díszítik, rendezik és tisztítják a parkokat, harmadikán este a csokonai színházban ünnepséget tartanak, másnap délután a szovjet és román emlékműnél koszoruzási ünnepséget tartanak, s virágokat helyeznek a köztanulóban nyugvó szovjet és román hősök sírjaira is.

/folyt. köv./

HE

bb. 62. / országszerte... 3. folyt./ gy

a sztálinvárosiak az idén tizenegyedszer ünneplik a felszabadulás évfordulóját. a város több utcája zászlódiszba öltözött már, s virágok tizezereit ültették ki a parkokba. az üzletek kirakataiban is ünnepi feliratok díszlenek. három üzem - az épületelemgyár, a férfiruhagyár és a fésűsfonoda - dolgozói vándorzászló és élüzem-kitüntetés átvételével ünneplik a felszabadulási évfordulót. az ünnepi nagygyűlést április 4-én délelőtt a bartók béia művelődési házban tartják, majd megkoszorúzzák az óvárosban levő szovjet hősi emlékművet.

nyiregyházán a móríciz zsigmond színházban április 3-án sorra kerülő ünnepségen a megye kiváló munkásain, szövetkezeti parasztjain és értelmiségi dolgozóin kívül részt vesznek a megyébe érkező szovjet és román vendégek is. az ünnepség után az állami déryné színház művészei darvas józsef: hajnali tűz című drámáját mutatják be. az évforduló alkalmából nyíroszászárban/sényőn új mozit avatnak.

és
békés megyében magyar-szovjet baráti találkozók, kiállítások és avatások színesítik az ünnepségeket. kőrösladányban április 4-én az új művelődési otthon parkjában felavatják a szovjet hősök tiszteletére emelt felszabadulási emlékművet. sarkadon műsoros ünnepségen vasárnap adják át az ezer személyes járási művelődési házat. lökösházán szintén művelődési otthont avatnak. békéscsabán megnyitják a hagyományos alföldi képzőművészeti kiállítás, az ifjúsági kórusok pedig felszabadulási emlékhangversenyt adnak.

/mti/

bb. 69. a legjobb társadalmi munkások találkozója szolnokon

vid hi/ke/gy/fm

1961. március 31.

a községfejlesztésben élenjáró társadalmi munkások részére megyei találkozót rendezett pénteken szolnokon a megyei tanács és a hazafias népfront megyei bizottsága. a tanácskozáson megjelent dr. ortutay gyula, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkára, szotmári nagy imre, a népfront országos tanácsának titkára.

/folyt. köv./



bb. 69./ a legjobb társadalmi... 1. folyt./ gy

szolnok megye lakossága tavaly több mint hatmillió forint értékű társadalmi munkát végzett, az idén már 9 millió forint értékű munka elvégzésére számíthatnak. a népfront mellett működő műszaki akcióbizottság tagjai 43 új létesítmény terveit dolgozták ki és 450 000 forintot takarítottak meg az államnak, huszonöt szakember részt vesz a termelőszövetkezeti közösségek távlati telepítési tervének kidolgozásában. az orvosok a jászberényi járás tanyavilágában munkaidő után hetenként rendszeresen tartanak rendelőket.

a tanácskozáson felszólalt dr. ortutay gyula is. javaslatára elhatározták, hogy a megyében országos kezdeményezést indítanak az állati és növényi kártevők elleni védekezés társadalmi megszervezésére.

az ülésen a megye 150 legjobb társadalmi munkását megjutalmazták.

/mti/

bb. 70. pénteken ismét több üzem dolgozóinak adták át a minisztertanács és a szot vörös vándorzászlóját

ö vdi szf/te/gy/ki

1961. március 31.

pénteken ismét több üzemnek adták át a minisztertanács és a szot vörös vándorzászlóját, a dolgozók múlt évi kiváló munkájáért.

a győri pamutszövő és műbörgyár ünnepségén megjelent focikjövő, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára és lombos ferenc, az mszmp központi bizottságának tagja, a győr-sopron megyei pártbizottság első titkára. nagy józsefné könnyűipari miniszter méltatta a dolgozók eredményes munkáját és átadta a vándorzászlót jankovics nándor igazgatónak. az ünnepség végén pénzzutalmat osztottak ki a dolgozóknak. focikjövő és lombos ferenc ezután a győri lenszövőgyár jubileumi ünnepségén vett részt. nagy józsefné könnyűipari miniszter emlékezett meg a gyár fennállásának 50. évfordulójáról és átadta az élüzem kitüntetését krausz imre igazgatónak.

a munka vörös zászló érdemrendjével kitüntetett közép-dunántúli szénbányászati tröszt ezuttal hatodszor nyerte el a minisztertanács és a szot vörös vándorzászlóját. a veszprémben megrendezett átadási ünnepségen részt vett somogyi miklós, az mszmp politikai bizottságának tagja, a szot elnöke, szotmári nagy imre, a szot első titkára, valamint pap jános, a veszprémi megyei pártbizottság első titkára és blaha béla a bányaiipari dolgozók szakszervezetének főtitkára, a központi bizottság tagjai.

/folyt. köv./

bb. 70. / pénteken ismét.... 1. folyt./ gy

az ünnepség után somogyi miklós, a megyei pártbizottság és a tröszt vezetőinek kíséretében felkereste az ajkai szénosztályozót és a padragi bányát, megtekintette új gépi berendezéseiket és elbeszélgetett a dolgozókkal.

a lovászi kőolajtermelő vállalat ünnepségén jelen volt kiss károly, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, a népköztársaság elnöki tanácsának elnökhelyettese, darabos iván, az mszmp központi bizottságának tagja, a megyei pártbizottság első titkára, szekér gyula nehézipari miniszterhelyettes, bese vilmos, az országos kőolaj és gázipari tröszt vezérigazgatója. papp károly igazgató ismertette a vállalat eredményeit, a beszámoló után kiss károly adta át a minisztertanács és a szot vándorzászlaját, majd szekér gyula miniszterhelyettes köszöntötte a lovászi olajmunkásokat.

a veszprém megyei kőbányák központjában uzsán, az 8-as számú kőbánya vállalat dolgozóinak adták át a minisztertanács és a szot vándorzászlaját. a művelődési otthonban megtartott ünnepségen részt vett trautmann rezsó építésügyi miniszter és somoskői gábor az építő-, fa- és építőanyagipari dolgozók szakszervezetének főtitkára. a kitüntetés a dolgozók nevében táborosi elék, a vállalat igazgatója vette át.

budapesten a 4. számú autójavító vállalat dolgozóinak ünnepségén megjelent gáspár sándor, az mszmp politikai bizottságának póttagja, a budapesti pártbizottság első titkára, földvári lászló közlekedés- és postaügyi miniszterhelyettes, földvári aladár a közlekedési és szállítási dolgozók szakszervezetének főtitkára. ott voltak a vállalat által patronált termelőszövetkezetek képviselői is. földvári lászló miniszterhelyettes ünnepi beszédében méltatta a vállalat munkáját, majd átadta a minisztertanács és a szot vándorzászlaját szekszárdi imre igazgatónak, gáspár sándor az mszmp központi bizottságának üdvözlését tolmácsolta. végül a miniszterhelyettes kitüntetések és pénzzutalmat nyújtott át a legjobb dolgozóknak.

/mti/

bb. 72. átadták a minisztertanács és a szot vörös vándorzászlaját a lenin kohászati művek és a dimávag gépgyár dolgozóinak

vid gk/gy/li

1961. március 31.

pénteken a diósgyőr-vasgyári művelődési házban ünnepélyesen átadták a lenin kohászati művek dolgozóinak a minisztertanács és a szot vörös vándorzászlaját. valkó márton igazgató ismertette az üzem múlt évi munkáját, eredményeit, majd komócsin zoltán, az mszmp politikai bizottságának póttagja, a kisz központi bizottságának első titkára köszöntötte a lenin kohászati művek dolgozóit és átadta a minisztertanács és a szot vörös vándorzászlaját. az ünnepség után a tavalyi jó munkáért mintegy 2 800 dolgozót részesítettek pénzzutalomban.

ez alkalommal adták át a kisz kongresszusi versenyében helyezést elért nagyolvasztómű fiataljainak a kisz központi bizottságának serlegét és pénzzutalmát, valamint a gyár igazgatóságának vándorzászlaját is.

ugyancsak pénteken délután horgos gyula kohó- és gépipari miniszterhelyettes nyújtotta át a minisztertanács és a szot vándorzászlaját a dimávag gépgyár dolgozóinak.

/mti/

bb. 73. az aeroflot fogadása a szovjet-magyar légiegyezmény 15. évfordulóján

t hbj/gk.gh/li

1961. március 31.

a szovjet-magyar légügyi egyezmény aláírásának 15. évfordulóján az aeroflot, a szovjet polgári légiforgalmi társaság fogadást adott a getlént-szálló különtermében. a vendégeket e. f. logunov, az aeroflot, a szovjet polgári légiforgalmi társaság főigazgatója, v. m. danilicsev, az aeroflot nemzetközi igazgatóságának vezetője és n. a. oprisko, az aeroflot budapesti irodájának vezetője fogadta.

megjelent a fogadáson kossa istván közlekedés- és postaügyi miniszter, rónai ludolf, a közlekedés- és postaügyi minisztérium légügyi főigazgatóságának vezetője, hüvös sándor, a malév vezérigazgatója, a közlekedés- és postaügyi minisztérium több vezető tisztviselője.

/folyt. köv./

mti belföldi hírek

56. kiadás

1961. március 31.

óra perc

bb. 73. / az aeroflot.... folyt./ gy

ott volt m.a. popov, a szovjetunió budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője, a nagykövetség több vezető munkatársa, valamint a külföldi légitársaságok budapesti irodáinak képviselői.

a fogadás baráti légkörben zajlott le. a vendégének bemutatották a szovjet légiközlekedés eredményeit ismertető kisfilmet, továbbá lepergették a szovjet helikopter-közlekedésről készített műszaki filmet.

/mti/

KE

mti belföldi hírek

57. kiadás

1961. március 31.

12 óra 50 perc

bb 54. ülést tartott az országgyűlési képviselők zala megyei csoportja

vid/hi/ke/fm/m/li

1961. március 31.

az országgyűlési képviselők zala megyei csoportja pénteken ülést tartott zalaegerszegen. a város ipari üzeminek gazdasági és politikai vezetői/ képviselői is részt vettek a megbeszélésen. ott volt darabos iván, az mszmp központi bizottságának tagja, a megyei pártbizottság első titkára, dr. hadnagy lászló, a hazafias népfront megyei bizottságának elnöke és nátrán jános, a zalaegerszegi városi tanács végrehajtó bizottságának elnöke. / valamint a tömegszervezetek

nátrán jános, a városi tanács vb. elnöke tájékoztatta a jelentevőket zalaegerszeg fejlődéséről. több országos jelentőségű ipari üzem települt a városban: a kétezer fővel dolgozó ruhagyár, a modern vaj- és sajtgyártó üzem, nagy kapacitású olajfinomító és bitumen-gyár és több kisebb üzem. a város ez évben is tovább gyarapszik, már az idén termélni kezd a zalaegerszegi butorgyár, felépül a fűszert-naktár, megkezdik a kenyérgyár építését, folytatják a város közművesítését, elkészül a szakszervezetek megyei tanácsának székháza és a munkásotthon, tető alá kerül a háromszáz ágyas tbc-intézet, s befejeződik a modern zeneiskola építése is.

a beszámoló után az üzemek vezetői tájékoztatták a képviselőket a város üzeminek termelési kérdéseiről. /mti/

KE

R

58. kiadás 1961. március 31. 11 óra 55 perc

bb 66. felszabadulási ünnepségek a felsőoktatási intézményekben, iskolákban

i vt/gg/fm/m/li 1961. március 31.

házánk felszabadulásának 16. évfordulója alkalmából pénteken a főváros több egyetemén és iskolájában rendeztek ünnepséget. az ötvös Loránd tudományegyetem ahllgatói, oktatói és többi dolgozója az egyetemi színpadon tartott ünnepélyen emlékeztek meg az évfordulóról. Sőtér István egyetemi tanár ünnepi beszéde után az egyetem művészeti csoportjai és szavatókörének tagjai adtak nagysikerű műsort.

az építőipari és közlekedési műszaki egyetem tanácsa és pártszervezete az egyetem dísztermében rendezett ünnepséget. itt orosz József docens, az egyetemi pártbizottság titkára volt az ünnepi szónok, majd az egybegyűlteket neves fővárosi művészek - Ungár Imre Kossuth-díjas zongoraművész, Horváth Ferenc érdemes művész, Szőnyi Olga és Bartha Alfonz, a magyar állami operaház magánénekesei és Göndör Mária hegedűművész-szónakoztatták színvonalas műsorral.

pénteken emlékeztek meg a felszabadulás évfordulójáról a budapesti felsőfoku tanítóképző intézetben is. Bihári Jánosnak, a magyar tanszék vezetőjének ünnepi beszédét követően az intézet zenekara, kórusa, tárcsacsoportja és szólóénekesei léptek színpadra.

ujpesten az Attila utca 8-10 szám alatti általános iskolában az évforduló alkalmából a kézimunka, illetve gyakorlati oktatásban részeseülő tanulók munkáiból pénteken kiállítás nyílt. a kiállítás egyik helyiségéül szolgáló géptermet, az iskolát patronáló Duna-cipőgyár szellete felkíséggel. ugyanabban az iskolában a kiállítás megnyitása után ünnepélyes uttörő csapatgyűlésen 160 kisdobost, illetve uttörőt avattak, s egyidejűleg a 8. osztályt ezidén végző tanulók közül több mint hatvan fiatalot vettek fel a kisz-be.

az említettken kívül még több fővárosi iskolában rendeztek pénteken felszabadulási ünnepséget. számos oktatási intézményben szombaton emlékeznek meg az évfordulóról. /mti/

...

-Vege-

Ad.

2